

FIL MAGAZINE



Vol. 3 - November 2014

Offizielle Ausgabe des Internationalen Rennrodelverbandes · Official publication of the International Luge Federation



Foto/Photo: Eugen Eslage



SPORT IN
THE OLYMPIC
PROGRAMME

We are the tranSPORTspecialist



Regardless which sports equipment you want to transport worldwide from point A to point B: **CONCEPTUM SPORT LOGISTICS** is your first choice for the competitive sports. With the best know-how for your sports equipment and reliable transportation concept – with a belt and braces approach.



www.conceptum-sport-logistics.com
sport@conceptum-logistics.com

VORWORT DES PRÄSIDENTEN	4-5	FOREWORD BY THE PRESIDENT
AKTUELLES		NEWS
62. FIL-Kongress in Innsbruck	6 - 7	62 nd FIL Congress in Innsbruck
50 Jahre Rennrodeln bei Olympia	8 - 9	50 years of Olympic luge
Neue Partner für Felix Loch gesucht	10 - 11	Wanted: New partners for Felix Loch
23. Weltcupssaison im Naturbahnsport	12 - 13	23 rd World Cup Season in Natural Track Luge Sport
Die FIL-Meisterschaften Kunstbahn der kommenden Jahre	14	FIL Championships artificial track in the coming years
Konstituierende Sitzung der FIL-Exekutive	15	Constitutive meeting of the FIL Executive Board
GRM Group weiter Titelsponsor beim Naturbahnrodeln	16	GRM Group continues as title sponsor for natural track
Verschiedene Nationalverbände mit neuen Präsidenten	17	New presidents lead many of the national federations
Albert Demchenko startet Funktionärs-Laufbahn	17 - 18	Albert Demchenko begins career as official
Chris Karl nun Direktorin Sport und Technik Naturbahn	18	Chris Karl now Director Sport and Technical Matters NT
Kampfrichter-Ausbildung für PyeongChang 2018 begann	19	Training for National Technical Official starts
Sportkalender 2014-2015	20 - 21	2014-2015 Events Schedule
INTERVIEW	22 - 23	INTERVIEW
REPORTAGE	24-25	COVERAGE
WAS MACHT EIGENTLICH ...		WHAT ARE THEY DOING NOW ...
Andreas und Helmut Ruetz	26 - 27	Andreas and Helmut Ruetz
BAHNPORTRAIT		TRACK PROFILE
Sigulda, Lettland	28-29	Sigulda, Latvia
Sankt Sebastian, Österreich	30	Sankt Sebastian, Austria
PERSONALIEN	32	PARTICULARS
HINTERGRUND		BACKGROUND
Der Werdegang der FIL-Weltcup-Kugel	33	The history of the FIL World Cup ball
Olympiabahn am Berg Trebevic wieder wachgeküsst	34 - 35	Olympia track on Trebevic mountain brought back to life
Argentinien: Rennrodler aus einem unbekanntem Land	36 - 37	Argentina: Lugers from an unknown country
7 FRAGEN AN ...		7 QUESTIONS TO ...
Jack Leslie, Neuseeland	38	Jack Leslie, New Zealand



EXECUTIVE BOARD:

President:

Josef Fendt/GER

Secretary General:

Svein Romstad/USA

Vice Presidents:

Harald Steyrer/AUT
 Claire DelNegro/USA
 Einars Fogelis/LAT
 Peter Knauseeder/AUT
 Jae Ho Chung/KOR
 Geoff Balme/NZL

Members:

Natalia Gart/RUS
 Ed Moffat/CAN

EXECUTIVE DIRECTOR:

Christoph Schweiger

FIL OFFICE:

Rathausplatz 9
 83471 Berchtesgaden/Germany
 Tel.: (49.8652) 669 60
 Fax: (49.8652) 669 69
 E-mail: office@fil-luge.org
 www.fil-luge.org

PUBLISHER:

Fédération Internationale de Luge
 de Course, FIL
 FIL Office:
 Rathausplatz 9
 83471 Berchtesgaden/Germany

ADDRESS OF THE EDITORIAL OFFICE:

Oberst Lepperdinger Straße 1/3
 5071 Wals-Salzburg, Austria
 Tel.: (43.664) 326 59 73
 Fax: (43.2665) 20829
 E-mail: haraldsteyrer@a1.net

TEAM:

Harald Steyrer
 Babett Wegscheider
 Britt Nielsen-Hurmann/Translation
 Printed in Austria by Fa. WIGO-Druck Bad Ischl

Die von Autoren geäußerte Meinung muss sich nicht mit der Meinung der Redaktion oder Verbandsführung decken.

Das FIL Magazin, alle enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung, die nicht ausdrücklich vom Urhebergesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL). Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen, die Einspeicherung und Verarbeitung in Datensysteme.

EDITORIAL STAFF:

Harald Steyrer - Editor in Chief, Layout
 Babett Wegscheider/Translation
 Wolfgang Harder
 Chris Karl

The opinion expressed by the authors can differ from the opinion of the editorial staff or the federation's management.

The copyright of FIL Magazine including all text and images is reserved. Any use, which is not expressly permitted under copyright legislation, requires the previous approval of the International Luge Federation (FIL). This applies in particular to any duplication, translation, micro-filming, and storage or processing in data systems.

FIL-Magazine No. 53 - 03/2014



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Sportfreunde!

Am 21. Juni 2014 haben mich die Kongressdelegierten unserer Mitgliedsländer zum fünften Mal in meinem Amt als Präsident des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) bestätigt. Dafür möchte ich mich ganz herzlich bedanken! Zusammen mit der ebenfalls neu gewählten Exekutive stelle ich mich gerne den Herausforderungen, die die kommenden vier Jahre mit sich bringen mögen, und starte mit großer Motivation in eine neue, nacholympische Saison.

In dieser Ausgabe des FIL-Magazines finden Sie - wie in jeder Herbstaussgabe - eine Saisonvorschau für Kunstbahn sowie Naturbahn, deshalb möchte ich hier an dieser Stelle nur so viel verraten: Besonders freue ich mich im Kunstbahnbereich auf die Premiere des neuen FIL-Sprint Weltcups mit drei Rennen in Innsbruck-Igls, Calgary und Altenberg. Ich bin gespannt, wie dieses neue, spritzige Rennformat bei Zuschauern, Athleten und Mannschaften, vor allem aber auch bei den Medien ankommen wird. Im Naturbahnbereich starten wir auch gleich mit einem Höhepunkt in die neue Saison: mit einem Parallelwettbewerb, der im Rahmen der bewährten GRM Group Weltcup-Serie in Hochfügen/AUT ausgetragen wird.

Wir berichten in dieser Ausgabe unter anderem auch von der Reaktivierung der Olympiabahn in Sarajevo, die in den 1990er-Jahren im Bosnien-Krieg zerstört wurde. Vor genau 30 Jahren war die Kunstbahn am Berg Trebevic Austragungsort der Olympischen Entscheidungen im Rennrodeln. Nun wird sie durch eine einzigartige Initiative des Rennrodel-Verbandes von Bosnien und Herzegowina wieder zum Leben erweckt. Auch mit Unterstützung der FIL und – wie wir hoffen – des Internationalen Olympischen Komitees (IOC).

Diese Tatsache erfüllt mich mit großer Freude, besonders auch vor dem Hintergrund unseres Jubiläums „50 Jahre Rennrodelsport bei Olympia“, das wir dieses Jahr ausgiebig gefeiert haben. Auch darüber berichten wir in dieser Ausgabe des FIL-Magazines.

Viel Spaß beim Lesen und eine spannende, erfolgreiche Saison wünscht Ihnen

Ihr

A handwritten signature in blue ink that reads "Josef Fendt". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Josef Fendt
Präsident der FIL



Dear Ladies and Gentlemen, dear luge enthusiasts,

On June 21, 2014, the Congress delegates from our member countries re-elected me President of the International Luge Federation (FIL) for a sixth term of office. I would like to extend my most heartfelt thanks for this! Together with the newly elected Executive Board, I look forward to tackling the challenges that the next four years will bring and enter a new post-Olympic season with great motivation.

In this edition of the FIL Magazine as in every fall edition, you will find a season preview for artificial and natural track, therefore I only want to give away so much: in the artificial track sector, I am especially pleased with the premiere of the new FIL Sprint World Cup with three races in Innsbruck-Igls, Calgary, and Altenberg. I am anxious to see how this new, lively race format will be received by spectators, athletes, and teams and particularly also by the media. Natural track luge begins the season with a highlight: a parallel competition which is being staged at the tried and tested GRM Group World Cup series in Hochfügen/AUT.

We also report on the reactivation of the Olympic track in Sarajevo, which was destroyed in the Bosnian war in the 1990's. Exactly 30 years ago, the artificial track on Trebevic Mountain was the venue of the Olympic luge competitions. In a unique initiative by the Bosnian luge federation, the track is now being brought back to life. Also with support from the FIL and – we hope – from the International Olympic Committee (IOC).

This fact fills me with great joy, especially with the background of our anniversary "50 Years Luge at Olympic Games", which we have celebrated extensively this year. There is also a report on this in this edition of the FIL Magazine.

I hope that you enjoy reading this edition and I wish you an exciting, successful season.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Josef Fendt". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Josef Fendt
President of the FIL

62. FIL-Kongress in Innsbruck Josef Fendt geht in sein drittes Jahrzehnt als Präsident

Josef Fendt geht in sein drittes Jahrzehnt an der Spitze des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL). Beim 62. FIL-Kongress in Innsbruck (Österreich) bestätigten die Delegierten aus 38 Mitgliedsverbänden den Präsidenten per Akklamation einstimmig zum fünften Mal an der Spitze des olympischen Fachverbandes. Fendt, 1976 Olympia-Zweiter und 1970 sowie 1974 Weltmeister, steht seit Juni 1994 als Nachfolger von Gründungspräsident Bert Isatitsch (1957 – 1994) aus Österreich an der Spitze der FIL.



Die neu gewählte FIL-Exekutive
The newly-elected FIL Executive Board members

Foto/Photo: W. Harder

Präsidentin des russischen Nationalverbandes, und dem Kanadier Ed Moffat als Beisitzer. Als regionale Vizepräsidenten fungieren auch weiterhin Geoff Balme (Ozeanien) und Jae Ho Chung (Asien).

Umgesetzt wurde in der Hauptstadt Tirols auch die zwei Jahre zuvor beschlossene Verschlingung der Exekutive. Ebenfalls einstimmig wiedergewählt wurden Generalsekretär Svein Romstad (USA) und Harald Steyrer (AUT) als Vizepräsident Finanzen. In ihren Positionen bestätigt wurden zudem Einars Fogelis (LAT) als Vizepräsident Technik und Claire DelNegro (USA) als Vizepräsidentin Sport.

Neuer Vizepräsident Naturbahn ist der Österreicher Peter Knauseder, der sich in einer Kampfabstimmung gegen Alfred Jud aus Italien durchsetzte. Komplettiert wurde die Exekutive durch die Wahl von Natalia Gart (RUS), der



Der neue FIL-Vizepräsident Naturbahn
Peter Knauseder aus Österreich
The new FIL Vice President Natural Track
Peter Knauseder from Austria

Foto/Photo: W. Harder



FIL-Präsident Josef Fendt berichtet über ein äußerst erfolgreiches Jahr 2013/2014
FIL President Josef Fendt reports about a very successful 2013-2014 year

Foto/Photo: W. Harder

Vor seiner Wiederwahl hatte Fendt eine ausgesprochen positive Bilanz des Olympia-Winters gezogen. „Sportlich können wir auf eines der erfolgreichsten Jahre zurückblicken. Beim Höhepunkt der Wintersaison, den Olympischen Winterspielen Sochi 2014, wurde großartiger Sport geboten“, sagte Fendt. „Spannende Wettkämpfe, viele Zuschauer, tolle Atmosphäre an der Wettkampfstrecke, beste Bahnverhältnisse, Rekordzahlen im TV weltweit – und was mich ganz besonders freute, war die hervorragende Premiere unserer neuen olympischen Disziplin Team-Staffel mit der Teilnahme von zwölf Nationen.“

Im Bereich Kunstbahnsport hätten an den 16 FIL-Veranstaltungen insgesamt Aktive aus 36 Nationen von vier Kontinenten teilgenommen. 140 Schlitten aus 27 Nationen von vier Kontinenten seien in den verschiedenen Jugend-/Junioren-Klassen an den Start gegangen. „Allein bei den Junioren-

Weltmeisterschaften in Igls nahmen Athleten aus 24 Nationen teil“, sagte Fendt in seinem Rechenschaftsbericht. Im Bereich Naturbahn seien 19 Nationen bei den Weltcups an den Start gegangen, bei den Junioren-Weltmeisterschaften seien es 14 Nationen gewesen.

In die Ägide Fendt fallen zudem die Verdopplung der TV-Präsenz, eine permanente Steigerung der Abdruck-Ergebnisse in den Printmedien sowie eine bemerkenswerte Konstanz bei Sponsoren. Hauptsponsor Viessmann ist bereits seit 1996 Partner der FIL, seit dem Olympia-Winter gehört BMW neben Eberspächer, adidas, uvex, DKB und Swiss Timing zu den wichtigsten Partnern der FIL.

Wolfgang Harder

62nd FIL Congress in Innsbruck Josef Fendt now entering his third decade as President

Josef Fendt is now entering his third decade as leader of the International Luge Federation (FIL). Delegates from 38 member federations at the 62nd FIL Congress Innsbruck (Austria) were unanimous in reelecting him as president for the fifth time to lead this Olympic federation. Fendt, the second-place finisher at the 1976 Olympics as well as World Champion in 1970 and 1974, has led the FIL since June of 1994 when he succeeded Bert Isatitsch (1957 – 1994) of Austria who was the organization’s founding president.

The streamlining of the Executive Board, approved two years earlier, was also implemented here in the Tyrolean capital. Also unanimously re-elected were: Secretary General Svein Romstad (USA) and Harald Steyrer (AUT), Vice President of Finance. In addition, the positions of Einars Fogelis (LAT), Vice President of Technical Matters, and Claire DelNegro (USA), Vice President Sport were also reconfirmed.



Ein Dankeschön an die Organisatoren vom Österreichischen Rodelverband (ÖRV)
A big thank-you to the organizers from the Austrian Luge Federation (ÖRV)

Foto/Photo: W. Harder



Bürgermeisterin der Stadt Innsbruck, Mag. Christine Oppitz-Plörer mit FIL-Präsident Fendt
Mayor of the city of Innsbruck, Mag. Christine Oppitz-Plörer with FIL President Fendt

Foto/Photo: W. Harder

In the area of artificial track, athletes from a total of 36 countries from four continents participated in the 16 FIL events. 140 sleds from 27 countries from four continents were at the start in the various youth and junior classes. “At the Igls Junior World Championships alone, athletes from 24 countries took part,” Fendt stated in his summary report. In the natural track segment, 19 countries competed in World Cup events and 14 countries participated in the Junior World Championships.

Moreover, the Fendt era has experienced a doubling of TV coverage, a permanent increase in results coverage in the print media, as well as remarkable consistency in terms of sponsors. Principal sponsor Viessmann has been partnering with the FIL since 1996, while the key partners of the FIL since the Olympic winter have included BMW plus Eberspächer, adidas, uvex, DKB, and Swiss Timing.

Wolfgang Harder

The new Vice President Natural Track is the Austrian, Peter Knauseder, who won in a close vote against Alfred Jud of Italy. The election of Natalia Gart (RUS), President of Russia’s national federation and Canadian Ed Moffat as members at large completed the Executive Board. Geoff Balme (Oceania) and Jae Ho Chung (Asia) continue in their functions as regional vice presidents.

Before being reelected, Fendt had emphasized the extremely positive results of this Olympic winter season. “In terms of the sport, we can now look back on one of the most successful years ever. The high-point of the season, the 2014 Olympic Winter Games in Sochi brought us fantastic athletic performances,” Fendt said. “Exciting individual competitions, a huge crowd, wonderful atmosphere at the track, ideal track conditions, record TV ratings worldwide – and especially gratifying to me: the superb launch of our new Olympic discipline, the Team Relay with participation from twelve countries.”



Natalia Gart, Präsidentin des Russischen Rennrodelverbandes, überreicht FIL-Präsident Josef Fendt ein schwerwiegendes Geschenk
Natalia Gart, the President of the Russian Luge Federation, hands over a heavy present to FIL President Josef Fendt

Foto/Photo: W. Harder

„50 Jahre Rennrodeln bei Olympia“ Gala mit goldenem Glanz

In Innsbruck nahm alles seinen Anfang, und in Innsbruck wurde folgerichtig auch gefeiert. Unter dem Motto „50 Jahre Rennrodeln bei Olympia“ hatte der Internationale Rennrodel-Verband (FIL) eingeladen, und zahlreiche Olympiasieger verliehen der Gala einen goldenen Glanz.

Viele Rennrodel-Größen früherer Tage freuten sich über das Wiedersehen an jenem Ort, an dem vor 50 Jahren die Olympia-Geschichte des Rennrodels bei den Winterspielen 1964 ihren Anfang nahm. Ob nun Ortrun Zöphel-Enderlein, 1964 bei der Premiere erste Goldmedaillen-Gewinnerin, Gerda Weißensteiner (Gold 1994), Sochi-Siegerin Natalie Geisenberger; oder Thomas Köhler, Paul Hildgartner sowie Jens Müller, die Olympiasieger der Jahre 1964, 1984 und 1988; und nicht zu vergessen die Doppelsitzer Hans Stanggassinger/Franz Wembacher (Gold 1984), Jörg Hoffmann/Jochen Pietzsch (Olympiasieger 1988) und unzählige ungenannte Kufen-Koryphäen: Sie alle genossen das Treffen in der Tiroler Hauptstadt.



Die Ehrengäste beim FIL-Galaabend „50 Jahre Rennrodeln olympische Disziplin“
The guests of honor at the FIL gala evening „50 years luge as an olympic discipline“

Foto/Photo: W. Harder

Als Schauplatz von insgesamt drei olympischen Großereignissen (Winterspiele 1964 und 1976 sowie YOG 2012) bot Innsbruck zudem an historischer Stätte die passende Kulisse.



IOC-Gesandter und FIS-Präsident Gianfranco Kasper
IOC delegate and FIS President Gianfranco Kasper

Foto/Photo: W. Harder

Zum rundum gelungenen Festakt trug auch die Video-Botschaft des Präsidenten des Internationalen Olympischen Komitees (IOC), Dr. Thomas Bach aus Deutschland, bei. Ebenso wie die charmanten Grußworte des offiziellen IOC-Gesandten Gianfranco Kasper, zugleich Präsident des Internationalen Ski-Verbandes (FIS), und auch von Dr. Karl Stoss, dem Präsidenten des Österreichischen Olympischen



IOC-Gesandter Gianfranco Kasper überreicht FIL-Präsidenten Josef Fendt ein Ehrengeschenk
IOC delegate Gianfranco Kasper hands over a present of honor to FIL President Josef Fendt

Foto/Photo: W. Harder

Komitees (ÖOC). Die Talkrunde von Moderator Othmar Peer mit den Reporter-Legenden Dr. Sigi Bergmann vom Österreichischen Fernsehen (ORF) und Klaus Angermann vom Zweiten Deutschen Fernsehen (ZDF) förderte unterhaltsame Anekdoten aus der Olympia-Geschichte hervor.

In seiner Festrede schlug FIL-Präsident Josef Fendt, kurz zuvor beim 62. FIL-Kongress zum fünften Mal in seinem Amt bestätigt, den Bogen von den olympischen Anfängen des Rennrodelsports bis hin zur glanzvollen Premiere der Team-Staffel bei den Winterspielen im Februar 2014 im russischen Sochi. Ein höchst unterhaltsamer Abend, lautete das einhellige Fazit aller Anwesenden.

Wolfgang Harder

Gala celebrates 50 years of Olympic luge with the luster of gold

Innsbruck is where it all began, and it was thus only fitting that Innsbruck was the celebratory venue. Invitations went out from the International Luge Federation (FIL) under the heading "50 years of Olympic luge," and the many Olympic champions attending gave the gala the luster of gold.



ÖOC-Präsident Dr. Karl Stoss
ÖOC President Dr. Karl Stoss

Foto/Photo: W. Harder

Many luge greats of yesteryear were delighted to experience the reunion at the very site where the history of Olympic luge began at the 1964 Winter Games. Whether it was Ortrun Zöphel-Enderlein, first gold medalist at the inaugural event of 1964, Gerda Weißensteiner (gold 1994), Sochi champion, Natalie Geisenberger, or Thomas Köhler, Paul Hildgartner, and Jens Müller, Olympic champions of 1964, 1984, and 1988, and not forgetting Hans Stanggassinger/Franz Wembacher (gold 1984), Jörg Hoffmann/Jochen Pietzsch (Olympic champions of 1988), plus countless unnamed luminaries of luge – all of them enjoyed the rendezvous in the Tyrolean capital.

The venue for a total of three major Olympic events (1964 and 1976 Winter Games, and the 2012 YOG), Innsbruck provided the ideal backdrop as a historic stage.

Adding to the wonderfully successful festive event was the video message from the President of the International Olympic Committee (IOC), Dr. Thomas Bach of Germany. The same can be said of the charming words of greeting from the official IOC representative, Gianfranco Kasper, who is also President of the International Ski Federation (FIS), and also from Dr. Karl Stoss, President of the Austrian Olympic Committee (ÖOC). The panel discussion led by moderator Othmar Peer along with legendary reporter Dr. Sigi Bergmann from Austrian national television ORF and Klaus Angermann from the German television broadcaster ZDF produced entertaining stories from the history of the Olympics.



Junge Musikanten und Tänzer spielten am Festabend auf
Young musicians and dancers performed on the festive evening

Foto/Photo: W. Harder

FIL President Josef Fendt, who had just been reelected to this office for the fifth time at the 62nd FIL Congress, gave the commemorative address in which he spanned the full arc of history from luge's Olympic beginnings through to the brilliant debut of the Team Relay event at the 2014 winter games in Sochi, Russia. All there agreed – this was a most entertaining evening.

Wolfgang Harder



Die vielen Olympiasieger der vergangenen 50 Jahre beim wunderschönen Galaabend in Innsbruck
The many luge greats of the last 50 years at the wonderful gala evening in Innsbruck

Foto/Photo: W. Harder

Neue Siegerfotopartner für Felix Loch gesucht Auch die anderen Olympiasieger wieder in Favoritenrolle

Zählt man alle Erfolge zusammen, sind es summa summarum 82 Siege im Viessmann-Weltcup. Bei bisher 258 ausgetragenen Rennen standen rein rechnerisch in beinahe jedem dritten Weltcup entweder der Italiener Armin Zöggeler (57 Einzelsiege), der Russe Albert Demchenko (15 Weltcup-Siege) oder der Deutsche David Möller (zehn Weltcup-Siege) ganz oben auf dem Siegerpodest. Das Trio, zudem mindestens genauso oft auf Rang zwei oder drei platziert, beendete nach den olympischen Winterspielen im russischen Sochi die Laufbahn. Ergo werden im nacholympischen Winter neue Gesichter für die Siegerfotos gesucht.

Gefahndet werden in den neun Viessmann-Weltcups und bei den 45. Weltmeisterschaften des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) Anfang Februar 2015 im lettischen Sigulda in erster Linie neue Fotopartner für Felix Loch, in den letzten Jahren Stammgast auf den Siegerpodesten. Erst 25 Jahre jung, machen den Berchtesgadener zwei Olympiasiege im Einsitzer, vier WM-Titel sowie drei Gesamtsiege im Viessmann-Weltcup zum Topfavoriten der Saison 2014/2015. Mit inzwischen 18 Einzelsiegen liegt Loch bereits auf Rang vier der ewigen Rangliste hinter dem Dauersieger Zöggeler und dessen früheren Rivalen Markus Prock (AUT) und Georg Hackl (GER), die es jeweils auf 33 Erfolge brachten.

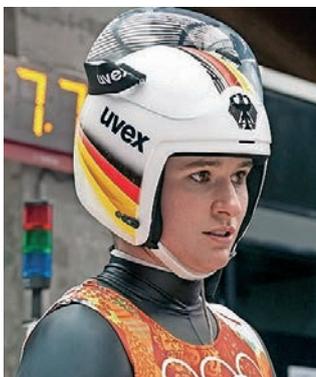
Fürchten muss der erst 25 Jahre alte Loch erneut einen Konkurrenten aus Italien: Dominik Fischnaller wird in seinem Heimatland schon als potentieller Zöggeler-Nachfolger gehandelt. Als Sieger des Premieren-Weltcups in Lillehammer im Vorjahr deutete der Jungstar sein Können bereits an. Bei Olympia landete der 21-Jährige auf Rang sechs. Russland setzt auf Semen Pavlichenko und Alexander Peretjagin, die bei Olympia auf den Rängen fünf und sieben landeten und bestenfalls die Demchenko-Lücke schließen sollen.

Stark bedrängen wird Loch, den Überflieger der vergangenen Jahre, auch wieder die Konkurrenz aus dem eigenen Lager. Beim Olympia-Vierten Andi Langenhan stehen sieben Einzelsiege im Viessmann-Weltcup zu Buche, Johannes Ludwig – 2013 noch Vize-Weltmeister, bei Olympia im Jahr danach dann nur Zuschauer – möchte endlich seinen ersten Weltcup-Sieg feiern.



Felix Loch / GER

Foto/Photo: E. Eslage



Natalie Geisenberger / GER

Foto/Photo: E. Eslage

Bei den Damen führen Erfolge im kommenden Winter wohl nur über die Olympiasiegerin Natalie Geisenberger, die höchst professionell ihr Gold verkräftete und als einzige deutsche 2014-Goldgewinnerin der FIL bei deren Gala „50 Jahre Rennrodeln bei Olympia“ in Innsbruck die Ehre erwies. Als härteste Widersacherin darf Tatjana Hüfner angesehen werden, Hoffnungen auf Spitzenplätze haben die Olympia-Dritte Erin Hamlin aus den USA, die Kanadierin Alex Gough sowie die Russinnen Tatiana Ivanova und Europameisterin Natalia Khoreva. Kate Hansen (USA), im vergangenen Winter Siegerin beim Finale des Viessmann-Weltcups in Sigulda, legt ein Sabbatjahr ein, die Olympiazweite von 2010, Nina Reithmayer aus Österreich, beendete ihre Laufbahn.

Den Schlitten endgültig in die Ecke stellten auch Reithmayers Landsleute Andreas und Wolfgang Linger. Nach dem Rücktritt der zweimaligen Olympiasieger und dreimaligen Weltmeister ruhen die rot-weiß-roten Hoffnungen auf Spitzenplätze in erster Linie auf Peter Penz/Georg Fischler. Italien setzt auf die Altmeister Christian Oberstolz/Patrick Gruber, die EM-Gold 2014 in Sigulda holten und auf einen ähnlichen Erfolg bei der WM an gleicher Stelle hoffen. Tristan Walker/

Justin Snith, die einen von insgesamt drei vierten Olympia-Plätzen für Kanada holten, wollen bei der Talfahrt ihren Aufwärtstrend fortsetzen.

Maß aller Dinge aber bleiben Tobias Wendl/Tobias Arlt, die zuletzt alles gewannen, was es zu gewinnen gab. Und Deutschlands Team-Staffel dürfte im fünften Weltcupjahr der Team-Staffel nach sechs Viessmann-Rennen auch wieder als Gesamtsieger und Empfänger des Joska-Weltpokals hervorgehen.

Wolfgang Harder



Tobias Arlt - Tobias Wendl / GER

Foto/Photo: E. Eslage

Wanted: new partner to share podium victory photos with Felix Loch Other Olympic champions once again in the role of favorites

Taken all together when you sum it up, there have been 82 winners of the Viessmann World Cup. Purely in terms of numbers, when you count it all up after 258 events held, almost every third World Cup event has included either Armin Zöggeler of Italy (57 individual wins), Albert Demchenko of Russia (15 World Cup championships), or David Möller of Germany (ten World Cup championships) standing on top of the winner's podium. The trio, who at least as frequently placed second or third, ended their careers following the Olympic Winter Games in Sochi, Russia. Ergo, new faces are now being sought for the winner photos during the post-Olympic winter.



Albert Demchenko / RUS

Foto/Photo: E. Eslage

Wanted are new photo partners for Felix Loch, the permanent guest in recent years on the winner's podiums during the nine Viessmann World Cup competitions and at the 45th World Championships of the International Luge Federation (FIL) at the beginning of February 2015 in Sigulda, Latvia. Still only 25 years young, two Olympic wins in singles, four World Championship titles, and three overall wins in the Viessmann World Cup have made him the top favorite for the 2014/2015 season. Now with 18 individual wins, Loch has already reached the fourth position in the all-time ranking behind perennial champion Zöggeler, and his former rivals Markus Prock (AUT) and Georg Hackl (GER), each of whom achieved 33 wins.

Once again the 25-year-old has a competitor from Italy to fear: Dominik Fischnaller is already being treated as the potential successor to Zöggeler. Winner of the first World Cup event at Lillehammer last year, the young star has already demonstrated his skills. The 21-year-old came in sixth at the Olympics. Russia is placing its bets on Semen Pavlichenko and Alexander Peretjagin who took fifth and seventh place at the Olympics and are said to have the best chances of filling the gap left by Demchenko.

Loch, the high-flier of recent years, is once again also feeling real pressure from competitors in his own camp. The Olympic fourth-place finisher Andi Langenhan has already recorded seven individual wins in the Viessmann World Cup. Johannes Ludwig, who became runner-up World Champion in 2013 but one year later was only a spectator at the Olympics, would like to finally be able to celebrate his first victory in the World Cup.

All paths to victory for the women this upcoming winter must likely get past Olympic champion Natalie Geisenberger, who has been very professional in handling her gold medal status and was the only German gold medalist of 2014 to honor the FIL by her presence at the gala celebration of "50 years of Olympic luge" in Innsbruck. Tatjana Hüfner must be considered her toughest opponent; while Olympic third-place finisher Erin Hamlin of the U.S., Canadian Alex Gough, and Tatiana Ivanova and European champion Natalia Khoreva of Russia all hope to finish in the top tier. Kate Hansen (USA), the champion this past winter in the finale of the Viessmann World Cup held in Sigulda, is enjoying a sabbatical year, while Olympic second-place finisher of 2010, Nina Reithmayer of Austria, has retired.



Andreas Linger - Wolfgang Linger / AUT

Foto/Photo: E. Eslage

Her fellow countrymen Andreas and Wolfgang Linger have also put away their sleds for the final time. Now that the two-time Olympic champions and three-time World Champions have retired, the hopes of the Austrian red-white-red flag for top finishes rest mainly on Peter Penz/Georg Fischler. Italy is betting on veterans Christian Oberstolz/Patrick Gruber who won ECh gold in 2014 in Sigulda and hope to repeat this success at the WCh at the same venue. After gaining three fourth-place results at the Olympics for Canada, Tristan Walker/Justin Snith want to continue this upward trend on the downhill runs.



Erin Hamlin / USA

Foto/Photo: E. Eslage

The measuring stick for all, however, is still the pair of Wendl/Tobias Arlt who in the final analysis have won everything there is to win. Then there is Germany's Team Relay contingent who could very well repeat as overall winners and recipients of the Joska World Cup after six Viessmann competitions in this fifth World Cup year of the Team Relay.

Wolfgang Harder

23. Weltcup-Saison bringt Neuerungen im Ablauf und eine eigene Rennserie für den Nachwuchs

Highlight zum Saisonauftakt. Die 23. Weltcupssaison im Rennrodeln auf Naturbahn beginnt mit einem Parallelbewerb, der nach zehnjähriger Pause im Vorjahr wiederentdeckt, neu belebt und erfolgreich in das Weltcup-Programm integriert wurde. Neu-Veranstalter ist Hochfügen im österreichischen Zillertal, einem populären Skigebiet. Thomas Kammerlander (AUT) gegen Patrick Pigneter (ITA) hieß das Duell im letzten Weltcup-Winter und wird es wohl wieder heißen, wenn von 12. bis 14. Dezember 2014 in K.-o.-Läufen der erste Sieger der neuen Saison ermittelt wird.

Bei den Damen beendete die Nachwuchsläuferin Carmen Planötscher (ITA) die unendlich scheinende Siegesserie der mittlerweile effachen Gesamtweltcup-Siegerin Ekatharina Lavrentjeva (RUS). Die letzten beiden Rennen konnte Evelin Lanthaler (ITA) für sich entscheiden. Nach Jahren der Dominanz von Lavrentjeva, könnte sich nun an der Spitze ein neuer Kampf um die Medaillen entfachen. Vorne mitmischen wird wohl auch Tina Unterberger (AUT), die sich in den letzten beiden Jahren in der Weltspitze etablieren konnte.



Carmen Planötscher / ITA

Foto/Photo: H. Sobe



Thomas Kammerlander / AUT

Foto/Photo: H. Sobe

Bei den Doppelsitzern endete der Zweikampf zwischen Russland und Italien gleich fünf Mal klar für Italien. Lediglich ein Rennen konnten Patrick Pigneter/ Florian Clara (ITA) nicht für sich entscheiden. Mit einer Fortsetzung dieses Zweikampfes darf ab dem Saisonauftakt in Hochfügen wieder gerechnet werden, wobei Österreich – stets stark im Doppelsitzerbewerb – gut vorbereitet und zum Angriff gerüstet in die Saison startet.

Wie immer gibt es sechs Stationen, nach dem Parallelbewerb in Hochfügen steht vor Weihnachten noch ein Rennen in Laas (ITA) auf dem Programm. Der GRM Group Weltcup wird dann im Januar in Deutschnofen (ITA) fortgesetzt, bevor die

FIL-Weltmeisterschaften in St. Sebastian (AUT) die Weltcup-Saison unterbrechen. Fortgesetzt wird dann in Unterammergau (GER), Vatra Dornei (ROU) und zum Abschluss kehrt der Naturbahn-Tross zurück nach Österreich, nach Umhausen.

Nationencup vom Weltcup getrennt. Das vor zwei Jahren eingeführte Rennformat, das eine Qualifikation für den Weltcup vorsieht, hat sich gut bewährt und wurde nun nach der zweijährigen Testphase in das offizielle Regelbuch der FIL, die IRO, übernommen. Die nicht für den Weltcup qualifizierten Athleten ermitteln ihre Sieger im Nationencup. Im Vorjahr durfte man sich über ansteigende Teilnehmerzahlen freuen, so dass nun der Nationencup jeweils am Samstag als eigenes Rennen stattfindet. Der Samstag Nachmittag und der Sonntag der Rennwochenenden stehen ganz im Zeichen des Weltcups. Außerdem wurde der Team-Bewerb nun fixer Bestandteil aller Weltcups.

20. FIL-Weltmeisterschaften in St. Sebastian. Im Mariazellerland in Österreich gehen von 15. bis 18. Januar 2015 die 20. FIL-Weltmeisterschaften über die Bühne. Dafür wurde eigens eine Flutlichtanlage installiert und eine Straße parallel zur Bahn bis an den Start gebaut. Die Veranstalter erhoffen sich ein Teilnehmerfeld von rund 20 Nationen.

Neue Rennserie für die Junioren. Mit vier Stationen, in Umhausen (AUT), Frantschach (AUT), Latzfons (ITA) und Oberperfuss (AUT) startet in der kommenden Saison eine neue Rennserie für den Nachwuchs, der Junioren-Weltcup. Starberechtigt mit jeweils einer eigenen Punktwertung sind die Klassen Junioren I und Junioren II, das heißt, alle Athleten im Altersbereich von 15 bis 20 Jahren. Eine zahlenmäßige Teilnehmerbeschränkung gibt es nicht. Zum Saisonabschluss in Oberperfuss werden im Race-in-Race Modus die 33. FIL-Junioren-Europameisterschaften ausgetragen.



Patrick Pigneter / ITA

Foto/Photo: H. Sobe

Chris Karl

23rd World Cup Season holds some changes in the program and a new race series for the juniors

Season Opens with a Highlight. The 23rd World Cup season in natural track luge opens with a parallel race. After a 10-year-break this race format was rediscovered, redesigned and successfully re-implemented last year. Another new organizer is Hochfügen in one of Austria's most popular skiing areas, the Zillertal. Last year's tight battle was between Thomas Kammerlander (AUT) and Patrick Pigneter (ITA) and most likely the battle will continue December 12 – 14, 2014 when the first winners of the season will be determined.



Tina Unterberger / AUT

Foto/Photo: H. Sobe

In the women's category it was youngster Carmen Planötscher (ITA) who managed to end a winning streak which had seemed to be unbreakable. After years of Ekatharina Lavrentjeva (RUS) dominating the field, Evelin Lanthaler (ITA) won the last two races of the last season. This promises a brand new situation on the podium. Also Tina Unterberger (AUT), who established herself in the world elite during the past two winters, will have her say in the distribution of the medals.

In the doubles' category, the contest between Russia and Italy will continue. Last year Patrick Pigneter/Florian Clara

(ITA) won all but one race, but they have to expect strong competition starting in Hochfügen in December. Not only Russia will be on their heels, the ever strong doubles nation Austria, has trained hard during the summer months.

As always there will be six World Cup races. After the parallel event in Hochfügen, Laas (ITA) will host the second World Cup December 18 - 21. Following the Christmas break, the GRM Group World Cup will continue in January in Deutschnofen (ITA), then take a little break for the FIL World Championships in St. Sebastian (AUT), and will be continued with races in Unterammergau (GER), Vatra Dornei (ROU) with the season finale in Umhausen (AUT).



Ekatharina Lavrentjeva / RUS

Foto/Photo: H. Sobe

Nations Cup separated from World Cup. The race format launched two years ago which contains a qualification race for the World Cup has been accepted very well, and after an extensive test phase, been officially implemented in the FIL rule book, the IRO. Athletes who do not qualify for the World Cup compete in their own race, the Nations Cup. Last winter the number of participants was increasing, so a strict separation between Nations Cup and World Cup became necessary. The Nations Cup will be held on Saturday, whereas Saturday afternoon and all day Sunday is reserved for the World Cup. The team competition has also become a permanent part of a race weekend.

20th FIL World Championships in St. Sebastian. In Austria's "Mariazellerland" the 20th FIL World Championships will be held January 15th – 18th. With the addition of flood lights and a paved road from the finish up to the start, facilities at the track have been modified for this event. The organizers are expecting teams from close to 20 nations.

New Race Series for Juniors. With four races, in Umhausen (AUT), Frantschach (AUT), Latsfons (ITA) and Oberperfuss (AUT), the completely new Junior World Cup will be launched. Eligible to compete are the categories Junior I and Junior II, which includes all athletes aged 15 to 20. Each category will have separate rankings and there is no limit for participants from each nation. The 33rd FIL European Junior Championships will be held in Oberperfuss as a race-in-race at the end of the season.



Patrick Pigneter - Florian Clara / ITA

Foto/Photo: H. Sobe

Chris Karl

Die FIL-Meisterschaften Kunstbahn der kommenden Jahre im Überblick:

2015	45. FIL-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Sigulda / LAT
	46. FIL-Europameisterschaften Kunstbahn	Sochi / RUS
	30. FIL Junioren-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Lillehammer / NOR
2016	46. FIL-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Königssee / GER
	2. Olympische Jugend-Winterspiele Kunstbahn	Lillehammer / NOR
	31. FIL Junioren-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Winterberg / GER
2017	47. FIL-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Innsbruck-Igls / AUT
	32. FIL Junioren-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Sigulda / LAT
2018	XXIII. Olympische Winterspiele	PyeongChang / KOR
	33. FIL Junioren-Weltmeisterschaften Kunstbahn	Altenberg / GER



FIL Championships artificial track in the coming years:

2015	45 th FIL World Championships Artificial Track	Sigulda / LAT
	46 th FIL European Championships Artificial Track	Sochi / RUS
	30 th FIL Junior World Championships Artificial Track	Lillehammer / NOR
2016	46 th FIL World Championships Artificial Track	Königssee / GER
	2 nd Winter Youth Olympic Games Artificial Track	Lillehammer / NOR
	31 st FIL Junior World Championships Artificial Track	Winterberg / GER
2017	47 th FIL World Championships Artificial Track	Innsbruck-Igls / AUT
	32 nd FIL Junior World Championships Artificial Track	Sigulda / LAT
2018	XXIII Olympic Winter Games	PyeongChang / KOR
	33 rd FIL Junior World Championships Artificial Track	Altenberg / GER

<p>SIA Fiberglass LATVIJA</p> <p>LATVIAN LUGE SLEDS</p> <p>LETTISCHE SPORTRODEL</p> 	<p>phone: +371 292 145 88; +371 292 520 39; fax: +371 671 615 43; e-mail: fiberglass@fiberglass.lv; www.fiberglass.lv</p>
--	---

Konstituierende Sitzung der FIL-Exekutive

Zu ihrer konstituierenden Sitzung traf sich die neu gewählte Exekutive des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) im September in Baden bei Wien. Dabei wurden unter anderem die Weichen für den nacholympischen Winter gestellt.

Beschlossen wurden die Funktionäreinsätze im kommenden Winter sowie die Prämienregelungen für die Bereiche Kunst- und Naturbahn. Bis 2018 wurde erneut die Nutzung der Werbeflächen auf den Helmen an die Nationalverbände abgetreten.

Constitutive meeting of the FIL Executive Board

The newly elected Executive Board of the International Luge Federation (FIL) met in September for their constitutive meeting in Baden near Vienna. The meeting centered, among other things, on setting the course for the post-Olympic Winter season.

Decisions were taken on the assignment of officials over the coming winter and on the rules for awarding prizes in the artificial and natural track segments. Once again the use of advertising on helmets was delegated to the national federations until the year 2018.

Die Exekutive des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) The Executive Board of the International Luge Federation (FIL)

Präsident / President	Josef Fendt	Deutschland / Germany
Generalsekretär / Secretary General	Svein Romstad	USA / USA
Vizepräsident Finanzen / Vice President of Finance	Harald Steyrer	Österreich / Austria
Vizepräsident Technik / Vice President Technical Matters	Einars Fogelis	Lettland / Latvia
Vizepräsidentin Sport / Vice President Sport	Claire DelNegro	USA / USA
Vizepräsident Naturbahn / Vice President Natural Track	Peter Knauseder	Österreich / Austria
Vizepräsident Asien / Vice President Asia	Jae Ho Chung	Korea / Korea
Vizepräsident Ozeanien / Vice President Oceania	Geoff Balme	Neuseeland / New Zealand
Beisitzer: / Members at large:	Natalia Gart	Russland / Russia
	Ed Moffat	Kanada / Canada
Exekutiv-Direktor / Executive Director	Christoph Schweiger	Österreich / Austria

Wolfgang Harder



Die neu gewählte Exekutive der FIL bei ihrer konstituierenden Sitzung in Baden bei Wien / Österreich
The newly-elected Executive Board of the FIL at its constitutive meeting in Baden near Vienna / Austria

Foto/Photo: FIL

GRM Group weiter Titelsponsor beim Naturbahnrodeln

Die russische GRM Group bleibt dem Internationalen Rennrodel-Verband (FIL) als Sponsor erhalten. Das Unternehmen von Natalia Gart, der Präsidentin des russischen Nationalverbandes, unterstützt im kommenden Jahr erneut als Titelsponsor den Weltcup der Naturbahnroder. Auch bei den Naturbahn-Weltmeisterschaften in St. Sebastian im Mariazeller Land in Österreich vom 15. bis 18. Januar 2015 wird die GRM Group als Hauptsponsor mit von der Partie sein. Die Vereinbarung kam wie in der Vergangenheit auch auf Vermittlung der Agentur RGS von Rudi Größwang zustande.

Endgültig besiegelt wurde die Zusammenarbeit bei einem Besuch von FIL-Präsident Josef Fendt im September in Moskau. Bei dem Treffen mit Natalia Gart ging es neben der Verlängerung des Engagements der GRM Group als FIL-Sponsor um das Finale des Viessmann-Weltcups in der kommenden Saison in Sochi sowie die zeitgleich geplanten 46. FIL-Europameisterschaften.

Wolfgang Harder

GRM Group continues as title sponsor for natural track

The GRM Group is staying on as title sponsor for the International Luge Federation (FIL). The company of Natalia Gart, president of the national federation of Russia, will once again support the World Cup of natural track sliders this coming year as the title sponsor. The GRM Group will also be present as the main sponsor for the World Championships in Natural Track to be held January 15th through 18th at St. Sebastian in the Mariazell region of Austria. As in past years, this agreement was arranged by the RGS Agency of Rudi Größwang. Approval on collaboration was finalized when FIL President Josef Fendt visited Moscow in September. The meeting with Natalia Gart not only dealt with renewing the GRM Group's commitment as FIL sponsor but also involved the finale of the Viessmann World Cup in Sochi this coming season and the concurrently scheduled 46th FIL European Championships.

Wolfgang Harder



FIL-Präsident Josef Fendt und Natalia Gart, Präsidentin des russischen Rennrodelverbandes und Vertreterin von GRM Group
 FIL President Josef Fendt and Natalia Gart, President of the Russian Luge Federation and representative of GRM Group

Foto/Photo: Russian Luge Federation

fespo-sportservice@t-online.de



Hans-juergen Ehrhardt
 am Skiweg 12
 D - 08248 Klingenthal

Tel. 0049- 37465- 40906
 mobil. 0049 - 162 258 6479
 Mail . fespo-sportservice@t-online.de
synthetex@gmx.de

WC - Luge suits
 Trainings suits
 Suits for kids
 Skeleton suits
 Suits for natural track
 BOB suits
 Start bibs



fespo-sportservice@t-online.de

Verschiedene Nationalverbände mit neuen Präsidenten

Verschiedene Nationalverbände haben neue Verbandspräsidenten erhalten. Beim US-Verband USLA steht nun erneut Dwight Bell an der Spitze des Exekutiv-Komitees. Bell stand bereits zwei Mal dem US-Verband vor, 2002 war er Chef de Mission der amerikanischen Olympiamannschaft bei den Heimspielen in Salt Lake City.

In Kanada tritt Bob Glover die Nachfolge von Ed Moffat an, der sich ganz auf seine Tätigkeit als Exekutiv-Mitglied beim internationalen Verband (FIL) konzentrieren möchte. Glover, der zuvor bei verschiedenen Sportorganisationen im administrativen und sportlichen Bereich tätig war, soll den kanadischen Verband im Jahre 2018 zur ersten Olympiamedaille bei Olympischen Winterspielen führen.

Polens neuer Verbandspräsident heißt Michał Jasnosz, in der Türkei führt nun Serkan Yasar die Geschicke des Nationalverbandes.

Wolfgang Harder

New presidents lead many of the national federations

Many of the national federations have new presidents. Once again Dwight Bell heads up the Executive Committee of the U.S. association USLA. Bell has twice before lead the US federation. In 2002 he was Chef de Mission for the American Olympic Committee at the "home" games held in Salt Lake City.

In Canada Bob Glover is taking over for Ed Moffat who wants to concentrate all of his efforts on his work as Executive Board member of the International federation (FIL). Glover previously worked in both the administrative and athletic areas at various sports organizations, and plans to lead the Canadian federation's effort to win Olympic medals at the Olympic Winter Games of 2018.

The new president of Poland's federation is Michał Jasnosz, while the fortunes of Turkey's national federation will now be overseen by Serkan Yasar.

Wolfgang Harder



Der neu gewählte Präsident des Türkischen Verbandes Serkan Yasar mit FIL-Präsident Josef Fendt im FIL-Büro
The newly-elected President of the Turkish Luge Federation Serkan Yasar with FIL President Josef Fendt in the FIL Office

Foto/Photo: FIL



Albert Demchenko / RUS

Foto/Photo: E. Eslage

Albert Demchenko startet Funktionärs-Laufbahn

Albert Demchenko, bei den Winterspielen 2014 im heimischen Sochi Olympia-Zweiter bei den Herren und mit Russlands Team-Staffel, hat seine Laufbahn beendet, bleibt dem Rennrodeln aber als Funktionär erhalten. Der 42-Jährige wurde kürzlich zum Präsidenten des Moskauer Regionalverbandes gewählt, verstärkt mit seinem Wissen zudem die Technische Kommission des Internationalen Verbandes (FIL), und betreut künftig als Trainer die Junioren-Auswahl seines Heimatlandes.

Der Gesamtsieger im Viessmann-Weltcup des Winters 2004/2005 nahm an sieben Olympischen Winterspielen teil, so oft wie kein anderer Rennrodler. Neben den beiden Silbermedaillen von 2014 war Demchenko 2006 in Turin (ITA) Olympia-Zweiter. Der zweimalige Europameister (2006 und 2010) im Einsitzer gewann zudem bei den FIL-Weltmeisterschaften 2012 in Altenberg (GER) bei den Herren und in der Team-Staffel jeweils die Silbermedaille. Im Viessmann-Weltcup gelangen Demchenko insgesamt 15 Einzelsiege.

Wolfgang Harder

Albert Demchenko begins career as official

Albert Demchenko who placed second in the mens' and Team Relay competitions on his home track at the Sochi Winter Olympics of 2014 has ended his career but will stay active in luge as an official. Now 42, he was recently elected president of the Moscow regional federation, is also contributing his expertise to the Technical Commission of the International Luge Federation (FIL), and will in the future coach the juniors contingent of his home country.

The overall winner of the Viessmann World Cup in the winter of 2004/2005, he competed in seven Olympic Winter Games, more times than any other luge athlete. In addition to the two silver medals in 2014, Demchenko placed second at the Turin (ITA) Olympics. The two-time European Champion (2006 and 2010) in singles also garnered silver medals at the 2012 FIL World Championships in Altenberg (GER) in both the mens' competition and team relay. Demchenko won a total of 15 times in the singles competitions of the Viessmann World Cup.

Wolfgang Harder



Albert Demchenko / RUS

Foto/Photo: E. Eslage

Chris Karl nun Direktorin Sport und Technik Naturbahn



Foto/Photo: Privat / private

Chris Karl aus Österreich bekleidet seit dem 1. Oktober 2014 die Position der „Direktorin Sport und Technik Naturbahn“ beim Internationalen Rennrodelverband (FIL). Diese Entscheidung wurde nach Ausschreibung der neu geschaffenen Position und eingehender Prüfung aller eingegangenen Bewerbungen durch das FIL-Präsidium zusammen mit dem Vizepräsident Naturbahn in Berchtesgaden getroffen.

Die Direktorin Sport und Technik Naturbahn ist organisatorischer Hauptansprechpartner der FIL vor Ort bei allen Weltcups und Meisterschaften der Allgemeinen Klasse. In Zusammenarbeit mit allen mit der Durchführung von FIL-Bewerben beteiligten Institutionen und Firmen sorgt sie für die reibungslose Durchführung der Naturbahn-Wettbewerbe auf möglichst hohem Niveau.

Chris Karl war bisher in der Funktion der Presseverantwortlichen Naturbahn für die FIL tätig.

Babett Wegscheider

Chris Karl now Director Sport and Technical Matters Natural Track



Foto/Photo: H. Sobie

Chris Karl from Austria has been serving as „Director Sport and Technical Matters Natural Track“ of the International Luge Federation (FIL) since October 1, 2014. This decision was made after the newly-created position was advertised and all applications were received and thoroughly evaluated by the FIL Presidium and the Vice President Natural Track.

The Director Sport and Technical Matters Natural Track is the main organizational contact person of the FIL on-site at all World Cups and Championships in the General Class. In cooperation with all institutions and companies involved in the staging of FIL competitions she ensures the smooth running of natural track luge competitions at the highest possible level.

Previously, Chris Karl worked for the FIL as press officer natural track.

Babett Wegscheider



Kampfrichter-Ausbildung für PyeongChang 2018 begann

Das Organisationskomitee für die Olympischen und Paralympischen Spiele 2018 in PyeongChang (POCOG) und der Nationalverband für Rennrodeln in Korea haben gemeinsam den ersten Kampfrichter-Lehrgang abgehalten. 37 Teilnehmer erhielten von Bjørn Dyr Dahl (NOR), der bei den Olympischen Winterspielen 2014 im russischen Sochi als Technischer Delegierte des Internationalen Olympischen Komitees beim Rennrodeln arbeitete, theoretisches Grundwissen vermittelt. Besprochen wurden auch die Abläufe bei Testveranstaltungen und den Olympischen Spielen selbst, wie POCOG in einer Presseerklärung jetzt in Seoul mitteilte.

POCOG und der koreanische Nationalverband werden diese Lehrgänge jedes Jahr durchführen, um gut vorbereitet für die Rennrodel-Wettbewerbe bei Olympia 2018 zu sein. Die Kandidaten für Schlüsselpositionen bei den Winterspielen werden in der kommenden Saison zu den FIL-Weltmeisterschaften in Sigulda (Lettland) geschickt, um vor Ort Erfahrungen zu sammeln. Gleichzeitig sollen sie die Möglichkeit erhalten, die Kampfrichter-Lizenz der FIL zu erwerben.

Wolfgang Harder

Training for National Technical Officials starts

The PyeongChang Organizing Committee for the 2018 Olympic & Paralympic Winter Games (POCOG) and the Korea Luge Federation (KLF) hosted the National Technical Officials (NTO) training in PyeongChang. With 37 participants, Bjørn Dyr Dahl (NOR), who worked at the Olympic Winter Games 2014 in Sochi/Russia as a Technical Delegate for the International Olympic Committee (IOC) in Luge, transferred theoretical knowledge in Luge and discussed many issues regarding operating Olympic Games and the Pre-events. This was now published by POCOG in Seoul.

POCOG and KLF will host the NTO programme every year in order to be well-prepared for Luge competition in PyeongChang 2018. The possible candidates for key officials in PyeongChang 2018 will also be sent to the 2014/15 season FIL World Championship in Sigulda/Latvia to give them more opportunities to experience and build up the practical knowledge in Luge and also to give opportunities to obtain the FIL international judge license.

Wolfgang Harder



Die Teilnehmer des ersten Kampfrichterlehrganges in PyeongChang mit dem Präsidenten des koreanischen Rennrodelverbandes Jae-Ho Chung und dem Instruktor Bjørn Dyr Dahl aus Norwegen
 The participants of the first National Technical Officials (NTO) training in PyeongChang with the President of the Korean Luge Federation Jae-Ho Chung and the instructor Bjørn Dyr Dahl from Norway

Foto/Photo: POCOG



Sportkalender 2014 - 2015 Events Schedule Kunstbahnrennrodeln - Artificial Track Luge

Internationale Trainingswochen / International Training Weeks

13.10.14 - 19.10.14	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Königssee	GER
27.10.14 - 02.11.14	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Altenberg	GER
03.11.14 - 09.11.14	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Königssee	GER
24.11.14 - 30.11.14	Internationale Trainingswoche Junioren / International Training Week Juniors	Whistler	CAN
05.01.15 - 11.01.15	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Königssee	GER
06.01.15 - 11.01.15	Internationale Trainingswoche Junioren / International Training Week Juniors	Lillehammer	NOR
02.02.15 - 08.02.15	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Sigulda	LAT

FIL-Meisterschaften / FIL Championships

14.02.15 - 15.02.15	45. FIL-Weltmeisterschaften / 45 th FIL World Championships	Sigulda	LAT
28.02.15 - 01.03.15	46. FIL-Europameisterschaften / 46 th FIL European Championships	Sochi	RUS
16.01.15 - 17.01.15	30. FIL-Juniorenweltmeisterschaften / 30 th FIL Juniors World Championships	Lillehammer	NOR
24.01.15 - 25.01.15	36. FIL-Junioreuropameisterschaften / 36 th FIL Juniors European Championships	Oberhof	GER

Viessmann-Weltcup / Viessmann World Cups - FIL-Sprint Weltcup / FIL Sprint World Cups Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / Viessmann Team Relay World Cups - presented by BMW

29.11.14 - 30.11.14	1. Viessmann-Weltcup / 1 st Viessmann World Cup	Innsbruck-Igls	AUT
30.11.14	1. FIL-Sprint Weltcup / 1 st FIL Sprint World Cup	Innsbruck-Igls	AUT
05.12.14 - 06.12.14	2. Viessmann-Weltcup / 2 nd Viessmann World Cup	Lake Placid	USA
06.12.14	1. Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / 1 st Viessmann Team Relay World Cup	Lake Placid	USA
12.12.14 - 13.12.14	3. Viessmann-Weltcup / 3 rd Viessmann World Cup	Calgary	CAN
13.12.14	2. FIL-Sprint Weltcup / 2 nd FIL Sprint World Cup	Calgary	CAN
03.01.15 - 04.01.15	4. Viessmann-Weltcup / 4 th Viessmann World Cup	Königssee	GER
04.01.15	2. Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / 2 nd Viessmann Team Relay World Cup	Königssee	GER
17.01.15 - 18.01.15	5. Viessmann-Weltcup / 5 th Viessmann World Cup	Oberhof	GER
18.01.15	3. Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / 3 rd Viessmann Team Relay World Cup	Oberhof	GER
24.01.15 - 25.01.15	6. Viessmann-Weltcup / 6 th Viessmann World Cup	Winterberg	GER
25.01.15	4. Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / 4 th Viessmann Team Relay World Cup	Winterberg	GER
31.01.15 - 01.02.15	7. Viessmann-Weltcup / 7 th Viessmann World Cup	Lillehammer	NOR
01.02.15	5. Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / 5 th Viessmann Team Relay World Cup	Lillehammer	NOR
21.02.15 - 22.02.15	8. Viessmann-Weltcup / 8 th Viessmann World Cup	Altenberg	GER
22.02.15	3. FIL-Sprint Weltcup / 3 rd FIL Sprint World Cup	Altenberg	GER
28.02.15 - 01.03.15	9. Viessmann-Weltcup / 9 th Viessmann World Cup	Sochi	RUS
01.03.15	6. Viessmann-Team-Staffel-Weltcup / 6 th Viessmann Team Relay World Cup	Sochi	RUS

FIL-Junioren-Weltcup / FIL Junior World Cups

04.12.14 - 05.12.14	1. Junioren-Weltcup / 1 st Junior World Cup	Whistler	CAN
06.12.14 - 07.12.14	2. Junioren-Weltcup / 2 nd Junior World Cup	Whistler	CAN
15.12.14 - 16.12.14	3. Junioren-Weltcup / 3 rd Junior World Cup	Park City	USA
24.01.15 - 25.01.15	4. Junioren-Weltcup / 4 th Junior World Cup	Oberhof	GER
30.01.15 - 31.01.15	5. Junioren-Weltcup / 5 th Junior World Cup	Innsbruck-Igls	AUT
06.02.15 - 07.02.15	6. Junioren-Weltcup / 6 th Junior World Cup	Winterberg	GER

Sportkalender 2014 - 2015 Events Schedule Kunsthahnenrennen - Artificial Track Luge

Nationale Wettbewerbe mit internationaler Beteiligung / National Competitions with international participation

02.01.15 - 05.01.15	Rennsteig-Pokal / Rennsteig Cup	Oberhof	GER
10.01.15 - 11.01.15	Int. Alpenländerpokal / Int. Alpine Countries Cup	Imst	AUT
17.01.15 - 18.01.15	Ländervergleichskampf / Countries Comparison Cup	Imst	AUT
23.01.15 - 25.01.15	Isergebirgspokal / Isermountains Cup	Smržovka	CZE
31.01.15	Int. Teddybären Cup / Int. Teddys Cup	Meransen	ITA
02.03.15	Open All-Russian competition „Leonid Gart Cup“	Sochi	RUS

Sportkalender 2014 - 2015 Events Schedule Naturbahnrennen - Natural Track Luge

Internationale Trainingswochen / International Training Weeks

15.12.14 - 17.12.14	Internationale Trainingswoche / International Training Week	Deutschnofen	ITA
01.01.15 - 04.01.15	Internationale Trainingswoche / International Training Week	St. Sebastian	AUT

FIL-Meisterschaften / FIL Championships

15.01.15 - 18.01.15	20. FIL-Weltmeisterschaften / 20 th FIL World Championships	St. Sebastian	AUT
05.02.15 - 08.02.15	33. FIL-Junioreneuropameisterschaften / 33 rd FIL Junior European Championships	Oberperfuss	AUT

GRM Group Weltcup / GRM Group World Cups

11.12.14 - 14.12.14	1. GRM Group Weltcup / 1 st GRM Group World Cup	Hochfügen	AUT
18.12.14 - 21.12.14	2. GRM Group Weltcup / 2 nd GRM Group World Cup	Laas	ITA
08.01.15 - 11.01.15	3. GRM Group Weltcup / 3 rd GRM Group World Cup	Deutschnofen	ITA
22.01.15 - 25.01.15	4. GRM Group Weltcup / 4 th GRM Group World Cup	Unterammergau	GER
29.01.15 - 01.02.15	5. GRM Group Weltcup / 5 th GRM Group World Cup	Vatra Dornei	ROU
12.02.15 - 15.02.15	6. GRM Group Weltcup / 6 th GRM Group World Cup	Umhausen	AUT

FIL-Juniorenweltcup / FIL Junior World Cup

07.01.15 - 11.01.15	1. FIL-Juniorenweltcup / 1 st FIL Junior World Cup	Umhausen	AUT
23.01.15 - 25.01.15	2. FIL-Juniorenweltcup / 2 nd FIL Junior World Cup	Frantschach	AUT
30.01.15 - 01.02.15	3. FIL-Juniorenweltcup / 3 rd FIL Junior World Cup	Latzfons	ITA
05.02.15 - 08.02.15	4. FIL-Juniorenweltcup / 4 th FIL Junior World Cup	Oberperfuss	AUT



Olympia-Rennrodelbahn „Sanki Sliding Center“ in Sochi / RUS
Olympic Luge Track „Sanki Sliding Center“ in Sochi / RUS

Foto/Photo: H. Steyrer



Naturbahn-Parallel-Piste in Völs am Schlern / ITA
Parallel Natural Luge Track in Völs am Schlern / ITA

Foto/Photo: H. Steyrer

Rekord-Weltmeister im Interview mit dem FIL-Magazine

„Es werden auch ohne Armin Zöggeler noch Rodelrennen stattfinden ...“

Als „vom Gefühl her die richtige Entscheidung im richtigen Moment“, bezeichnete Armin Zöggeler seinen Rücktritt vom aktiven Sport am 14. Oktober 2014. Es sei natürlich ein harter Schritt für ihn gewesen, nach mehr als zwanzig Jahren die Karriere zu beenden. „Aber ich bin auch stolz, dass ich diese Entscheidung jetzt getroffen habe“, sagte Zöggeler in einem Interview mit dem FIL-Magazin.

Angesprochen auf seine Zukunft meinte der 40 Jahre alte Südtiroler: „Es werden auch ohne Armin Zöggeler noch Rodelrennen stattfinden. Ich bin nun in die italienische Sportorganisation FISU integriert und im Rennrodeln als Verantwortlicher für den Bereich Material und Entwicklung tätig.“

Das Interview im Wortlaut:



Armin Zöggeler / ITA

Foto/Photo: W. Harder

Frage: Der Rücktritt ist verkündet. Was überwiegt nun: Wehmut, Freude oder Erleichterung?

Armin Zöggeler: Natürlich war es ein harter Schritt für mich, nach mehr als zwanzig Jahren die Karriere zu beenden. Aber ich bin auch stolz, dass ich diese Entscheidung jetzt getroffen habe. Mein Gefühl sagt mir, dass es der richtige Moment ist, obwohl es ein herber Einschnitt ist. Aber für die Zukunft weiß ich, dass es die richtige Entscheidung war.

Frage: Wie schaut das Leben des Armin Zöggeler als Sportler im Ruhestand aus?

Armin Zöggeler: Das Leben geht weiter. Es werden auch ohne Armin Zöggeler noch Rodelrennen stattfinden. Natürlich stehen bei mir Veränderungen an, die Entwicklung kann man ja nicht aufhalten. Ich bin nun in die italienische Sportorganisation FISU integriert und im Rennrodeln als Verantwortlicher für den Bereich Material und Entwicklung tätig. Es existiert ein Fonds, ich bin der Leader dieser Gruppe. Diese Aufgabe nahm ich sehr gerne an.

Frage: Viele ehemalige Kollegen sind inzwischen bei der FIL in verschiedenen Kommissionen tätig. Ist dies auch eine Aufgabe der Zukunft für dich?

Armin Zöggeler: Darüber habe ich noch keine Gedanken verschwendet, weil ich auch weiß, wie groß der Zeitaufwand ist. Aber nach dem Ende der sportlichen Laufbahn ist es schon eine Überlegung wert, so einen Weg einzuschlagen. Momentan ist es jedoch noch zu früh dafür.

Frage: Bei allen Erfolgen in deiner Laufbahn mit sechs Medaillen bei Olympischen Winterspielen, sechs WM-Titeln, zehn Gesamtsiegen im Viessmann-Weltcup und 57 Einzelsiegen: Gibt es einen Erfolg, der emotional noch ein bisschen herausragt?

Armin Zöggeler: Ich habe alle meine Siege genossen und auch alle Podiumsplätze. Aber der Erfolg, der hervorsteht und der meine Karriere entscheidend beeinflusste, war sicher der Gewinn der Goldmedaille 2006 bei den Winterspielen in Turin. Als ich damals in der Lage war, vor heimischem Publikum und außerdem für Italien die erste Goldmedaille der Spiele überhaupt zu gewinnen: Das war schon ein ganz besonderer Moment.

Frage: Mal ehrlich, gegen wen hat es denn am meisten Spaß gemacht zu gewinnen?

Armin Zöggeler: Ich bin schon oft gefragt worden, wer meine härtesten Kollegen waren. Natürlich muss ich da die Namen Georg Hackl und Markus Prock nennen. Das waren für mich immer große Persönlichkeiten. Gegen diese Athleten anzutreten, machte mir immer viel Spaß. Gegen Hackl zu fahren, war stets eine große Herausforderung. Ihn dann aber besiegen zu können, war dann schon eine echte Genugtuung. Felix Loch, meinen größten Konkurrenten der letzten Jahre, zähle ich zu einer anderen Generation. Aber ich zolle ihm meinen Respekt für das, was er in seinen jungen Jahren schon alles geleistet hat.

Wolfgang Harder

FIL Magazine interviews record-holding World Champion “Luge competitions will still go on without Armin Zöggeler”

Just responding to “the feeling that it was the right decision at the right moment” is how Armin Zöggeler explained his retirement from active competition on October 14, 2014. That said it was of course a difficult decision to end a career of more than twenty years. “But I am also proud that I made this decision,” Zöggeler said in an interview with the FIL Magazine.

Responding to questions about his future, the forty-year-old athlete from South Tyrol explained: “Luge competitions will still go on without Armin Zöggeler. I am now integrated into the Italian Sports organization FISU, working as the officer responsible for equipment and development in luge.”

The interview verbatim:

Question: You’ve announced your retirement. What is the main feeling you have now: sadness, joy, or relief?



Armin Zöggeler / ITA

Foto/Photo: W. Harder

Armin Zöggeler: It was of course a hard decision for me to end a career after more than twenty years. But I’m proud that I made this decision now. My feeling is that it was the right moment, even though it is a drastic change. However I know it was the right decision for the future.

Question: What does Armin Zöggeler’s life now look like in retirement?

Armin Zöggeler: Life goes on. Luge competitions will still go on even without Armin Zöggeler. I will of course face some changes; after all you can’t hold up the march of time. I have now been integrated into the Italian sports organization FISU, and will be the officer in charge of equipment and development in the luge segment. There is a fund; I am the leader of this group. I am happy to take on this responsibility.

Question: May former colleagues have since worked in various commissions. Will this also be one of the tasks of your future?

Armin Zöggeler: I haven’t yet really thought much about that since I also know how much of a time commitment it is. Taking that path is certainly worth considering as I wind up my active career in the sport. But right now it’s just too early for that.

Question: Looking back on all the achievements of your career, including six medals at the Olympic Winter Games, six WCh titles, ten overall wins in the Viessmann World Cup, and 57 individual first-place finishes – is there one achievement that stands out a bit emotionally?

Armin Zöggeler: I have appreciated all of my victories and also all of the many times on the podium. But the one achievement that stands out and had a decisive effect on my career was undoubtedly winning the gold medal at the 2006 Winter Games in Turin. When I was finally able to win Italy’s first gold medal of those games, and in front of my home crowd – that was really a very special moment.

Question: Tell us honestly – who of the competitors was the most fun to beat?

Armin Zöggeler: I have often been asked who the toughest fellow athlete to beat was. I of course have to mention the names Georg Hackl and Markus Prock. They were always great personalities for me. It was always great fun to compete against these athletes. Competing against Hackl was always a tremendous challenge. But to be able to beat him – there was real satisfaction in doing that. I consider Felix Loch, my greatest competitor of recent years, to be of another generation. But I have great respect for what he has already accomplished in his young career.

Wolfgang Harder

Armin Zöggeler beendet einzigartige Laufbahn

Ein Vorbild nicht nur wegen Rekorden für die Ewigkeit

Im Winter, bei den Olympischen Spielen in Sochi, pflanzte sich das Bauchgefühl erstmals ein. Im Frühjahr wucherte die Überlegung in Gesprächen mit Familie, Freunden und Vertrauten weiter. Im Sommer reifte der Gedanke zur Gewissheit. Und im Herbst war die Zeit da, die Ernte des Prozesses zu verlautbaren.

„Ich beende meine Laufbahn“, verkündete Armin Zöggeler am 14. Oktober 2014 in Mailand – bei einer eigens einberufenen Pressekonferenz und gewandet in die Ausgehuniform der Carabinieri, dem „langjährigsten Sponsor“ seiner Laufbahn, wie er ausdrücklich betonte. Auf den Punkt konzentriert, wie zu seinen allerbesten Zeiten im Eiskanal, fasste der 40-Jährige in einem kleinen Vortrag in italienischer Sprache seine Beweggründe zusammen.

„Mein Gefühl sagt mir, dass es die richtige Entscheidung im richtigen Moment ist“, verkündete Zöggeler als Fazit seiner Überlegungen. Bei den zahlreich erschienenen Medienvertretern brandete Beifall auf, fast so wie einst, als Zöggeler einen seiner vielen Siege einheimste. Zu Zöggeler aufschauen musste die Konkurrenz oft: Ganz oben auf dem Siegerpodest stand der Südtiroler bei seinen beiden Olympiasiegen 2002 und 2006, bei seinen sechs WM-Titeln und bei seinen 57 Erfolgen im Viessmann-Weltcup. Zu Zöggeler aufschauen, hieß aber auch, auf einen tadellosen Sportsmann zu blicken, ein Vorbild in jeder Hinsicht, immer offen, ehrlich und sympathisch. Und fair natürlich auch.



Armin Zöggeler bei seiner Pressekonferenz in Mailand / ITA
Armin Zöggeler at his press conference in Milan / ITA

Foto/Photo: W. Harder

Wie damals bei den Olympischen Winterspielen 2010 in Vancouver, als die Verantwortlichen des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) nach dem tödlichen Unfall des Georgiers Nodar Kumaritashvili beim Abschlusstraining den Start von der steilen Herren-Start-Rampe hinunter zum flachen Damenstart verlegten. Und damit dem zweimaligen Olympiasieger Zöggeler, der nicht mehr ganz so explosiv zu starten vermochte wie als Jüngling, die Möglichkeit raubten, den dritten Olympiasieg in Folge zu realisieren, wie nicht wenige Experten vermuteten. Nicht indes der Betroffene selbst. „Das war die einzig richtige Entscheidung“, sagte Armin Zöggeler, als er – mit Bronze dekoriert – hinterher darauf angesprochen wurde.



Armin Zöggeler freut sich über seinen Sieg
Armin Zöggeler is happy about his victory

Foto/Photo: D. Reker

Ein Jahr später – bei den FIL-Weltmeisterschaften auf „seiner“ Bahn in Cesana – drehte Zöggeler die Kräfteverhältnisse noch einmal um und verwies Olympiasieger Felix Loch, in einer der wohl spannendsten Rennrodel-Entscheidungen aller Zeiten, dank eines fulminanten zweiten Durchgangs und mit einem Vorsprung von 21 Tausendstelsekunden auf den zweiten Platz. Es war Zöggelers sechster WM-Titel – sein letzter. Es war auch das „Finale furioso“ für die Olympiabahn von Cesana, die nur ein Jahr später für immer geschlossen wurde und auf der Zöggeler bei sämtlichen Entscheidungen ohne Niederlage – ein Rekord für die Ewigkeit – geblieben war.

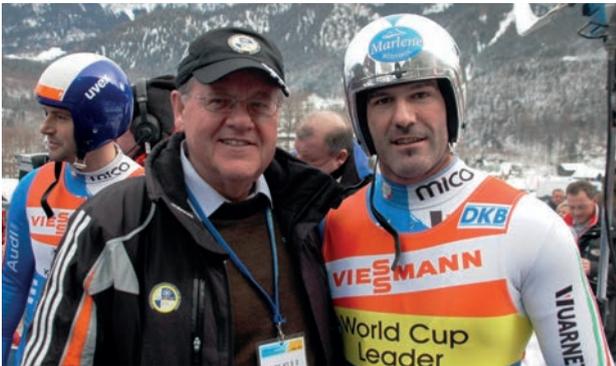
Dort in Cesana hatte Zöggeler auch den emotionalsten Sieg seiner Laufbahn feiern dürfen. „Der Erfolg, der hervorsticht und der meine Karriere entscheidend beeinflusste, war sicher der Gewinn der Goldmedaille 2006 bei den Winterspielen in Turin“, sagt Zöggeler im Rückblick. „Als ich damals in der Lage war, vor heimischem Publikum und außerdem für Italien die erste Goldmedaille der Spiele überhaupt zu gewinnen: Das war schon ein ganz besonderer Moment.“

Es folgten bei Olympia die bereits gewürdigte Bronzemedaille von Vancouver 2010 und 2014 in Sochi erneut Bronze, womit Zöggeler gleichzeitig ein neues Olympia-Kapitel aufschlug. Nie zuvor war es einem Wintersportler gelungen, bei sechs Winterspielen in Folge eine Medaille zu gewinnen. Zöggeler realisierte als Erster dieses bislang einmalige Kunststück. Noch so ein Rekord für die Ewigkeit.

Wolfgang Harder

Armin Zöggeler retires following an unequalled career

A role model for all time, and not just for his records



FIL-Präsident Josef Fendt mit Armin Zöggeler in Königssee / GER
 FIL President Josef Fendt with Armin Zöggeler in Königssee / GER

Foto/Photo: W. Harder

The seed of a certain gut feeling was first planted at the Sochi Olympic Games. These considerations discussed with family, friends, and confidants continued to grow in the spring. The idea ripened over the summer to become a certainty. In the autumn the time had finally come to announce the harvest of this process.

"I am ending my career," Armin Zöggeler announced on October 14, 2014 in Milan at a specially convened press conference. He wore the dress uniform of the Carabinieri, the "the longest-standing sponsor" of his career, as he made a point to emphasize. With full concentration, just like during his best times back in the channel of ice, the 40-year-old athlete summed up his reasons for the decision in a little speech delivered in Italian.

"My gut feeling tells me this is the right decision at the right time," is how Zöggeler summarized his deliberations. The many media representatives broke out in applause, just as had happened in former times when Zöggeler had garnered one of his many victories. It happened often that the competition had to look up to Zöggeler: the athlete from South Tyrol stood atop the winner's podium for the two Olympic wins in 2002 and 2006, his six WCh titles, and his 57 wins in the Viessmann World Cup. But looking up to Zöggeler also meant seeing an ideal sportsman, a role model in every way, always candid, honest, and likable – and of course also fair.

This was demonstrated at the 2010 Olympic Winter Games in Vancouver when representatives of the International Luge Federation (FIL) moved the start from the steep mens' start ramp down to the less steep women's start ramp after the fatal accident suffered by Georgia's Nodar Kumaritaschwili during a final training run. Many experts suspected this action would then rob the two-time Olympic champion of any opportunity of garnering his third Olympic victory in a row since Zöggeler was not able to start quite as explosively as a youth could. That, however, was not how the one affected himself responded: "This was the only right decision," Armin Zöggeler stated later when asked after receiving the bronze medal.

One year later, at the FIL World Championships on "his own" track in Cesana, Zöggeler turned this balance of strengths around once again, and in one of the most exciting luge competitions of all time relegated Felix Loch to second place with an advantage of twenty-one thousandths of a second thanks to Zöggeler's explosive second run. This was Zöggeler sixth WCh title – and his last. It was also the "finale furioso" for the Cesana Olympic track which closed for good one year later, and on which Zöggeler will hold the record for all time after never having lost a single competition on this track.

Cesana is where Zöggeler had also celebrated the most emotional win of his career. "The achievement which stands above all others and had a decisive effect on my career was undoubtedly winning the gold medal at the 2006 Winter Games in Turin," Zöggeler said looking back on everything. "Having the chance to win the first gold medal ever of the games for Italy before a home crowd, that was something really special."



Armin Zöggeler feiert seinen EM-Titel 2008 in Cesana / ITA
 Armin Zöggeler celebrates his 2008 European Champion title in Cesana / ITA

Foto/Photo: W. Harder

This was followed by the above-mentioned bronze medals of the 2010 Vancouver Olympics and 2014 Sochi Olympics – performances which enabled Zöggeler to write a new chapter in the Olympics. Never before in its history had a winter athlete succeeded in winning a medal at six winter games in a row. Zöggeler was the first to achieve this unique feat. Really one more record for all time.

Wolfgang Harder

.....Ruetz/Ruetz

Dr. Andreas Ruetz:

Geboren am: 8. April, 1975 in Innsbruck

Beruf: Rechtsanwalt

Dipl.Ing. Helmut Ruetz:

Geboren am: 21. November, 1972 in Innsbruck

Beruf: Architekt

Größte Erfolge:

Gesamtweltcupsieger: 1994/95, 1995/96, 1997/98, 1998/99

Europameister: 1995, 1997, 1999

Weltmeister: 1998



Dr. Andreas Ruetz heute
Dr. Andreas Ruetz today

Foto/Photo: Privat / private

Während viele Sportler nach der Beendigung ihrer Karrieren, auch nach extrem erfolgreichen, damit kämpfen, ihrem Leben nach dem Sport Struktur und Sinnhaftigkeit zu verleihen, sind die Brüder Andreas und Helmut Ruetz ein Bilderbuchbeispiel dafür, dass auch Erfolg im Sport und anschließend im beruflichen Leben vereinbar sind.

Nach dem Winter 1998/99 stellten die 4-fachen Weltcup-Gesamtsieger, dreifachen Europameister und Weltmeister im Rennrodeln auf Naturbahn ihren Doppelsitzer-Schlitten für immer an die Wand. „Ich war zwar erst 24, aber das Karriereende war eine logische Folge aufgrund der beruflichen Möglichkeiten, die sich auftaten“, erzählt Andreas Ruetz. Die Ausbildung – zuerst Sportgymnasium in Innsbruck und dann Studium der Rechtswissenschaften – stand für den Tiroler immer schon an erster Stelle: „Ich wollte immer schon Rechtsanwalt werden und ich hatte die Chance auf eine Konzipientenstelle.“ Gewonnen hatten die beiden zu dem Zeitpunkt schon alles, auch den Weltmeistertitel, den sie erst im zweiten Anlauf erringen konnten. „1996, bei der Heim-WM in Oberperfuss führten wir nach dem ersten Lauf, fielen dann aber auf den zweiten Platz zurück. Zwei Jahre später, im finnischen Rautavaara, hat es dann geklappt“, erinnert sich Andreas Ruetz, heute verheiratet und Inhaber seiner eigenen Rechtsanwaltskanzlei in Innsbruck.



Helmut und Andreas Ruetz, Europameister 1997 im Doppelsitzer
Helmut and Andreas Ruetz, 1997 European Champions Doubles

Foto/Photo: FIL-Archiv / FIL Archive

Für seinen um drei Jahre älteren Bruder Helmut, den Vordermann im Doppelsitzerteam, stellte sich die Situation etwas anders dar: „Während meiner Schulzeit hatte ich noch keine Zeit zum Trainieren. Ich war HTL Schüler und war damit voll ausgelastet, während Andreas ins Sportgymnasium ging und Zeit zum Training hatte. Erst später, während des Studiums, konnte ich mich mehr auf den Sport konzentrieren. Ich hätte auch noch ein paar Jahre angehängt, wenn Naturbahn Rennrodeln im Jahr 2006 in Turin ins Olympische Programm aufgenommen worden wäre. Da gab es aber eine Absage und damit war ein Ziel weggefallen. Alles andere hatten wir schon gewonnen.“ So kam auch für Helmut Ruetz das Karriereende und der Eintritt ins Berufsleben nicht ungelegen: „Ich hatte mein Architekturstudium gerade abgeschlossen und begann dann in einem Planungsbüro zu arbeiten.“ Es folgten Eheschließung, Geburt der ersten Tochter, Hausbau, Baumeisterprüfung und ein Jobwechsel zu einer großen Straßenbaufirma. „Es waren ereignisreiche Jahre, aber letztendlich zu wenig Zeit für die Familie“. Daher folgte ein weiterer Jobwechsel, ins Planungsbüro der Tiroler Landwirtschaftskammer und die Geburt der zweiten Tochter.

Mit dem Rodelsport hatten beide nach dem Ende ihrer sportlichen Laufbahn lange nichts zu tun. „Ich bin Leiter der Sektion Rodeln bei uns im Verein in Sellrain, wo wir hauptsächlich Kinderrodeln betreiben. Man hat auch in den letzten zehn Jahren nicht mehr viel vom Naturbahnsport gesehen, zu meiner Zeit in den Neunzigern war der Sport im Fernsehen präsent“, sinniert Helmut. Auch Andreas hatte viele Jahre keinen Kontakt zur Rodelszene, erst in der heurigen Saison wurde er in die Rechtskommission der FIL berufen.

Was die Entwicklung des Naturbahnsports betrifft, sind sich die Brüder einig: „Zu unserer Schülerzeit konnten wir uns aussuchen, zu welchem Rennen wir fahren wollten, da gab es an einem Wochenende oft zwei verbandsoffene Rennen bei uns in Tirol. Heute gibt es das alles nicht mehr. Es ist aber auch schwieriger geworden, die Sportvielfalt und damit die Konkurrenz ist größer geworden und man muss mehr Zeit investieren, um Erfolg zu haben. Um Zuschauer zu begeistern müssen die Bahnen näher an die Ballungszentren heran.“

Chris Karl

.....Ruetz/Ruetz

Dr. Andreas Ruetz:
 Birthday: April 8, 1975 in Innsbruck
 Profession: Lawyer

Dipl.Ing. Helmut Ruetz:
 Birthday: November 21, 1972 in Innsbruck
 Profession: Architect

Best results:
 Overall World Cup Winner 1994/95, 1995/96, 1997/98, 1998/99
 European Champions: 1995, 1997, 1999
 World Champions: 1998



Dipl.Ing. Helmut Ruetz heute
 Dipl.Ing. Helmut Ruetz today

Foto/Photo: Privat / private

While many athletes struggle with their professional lives after a successful sports career, the brothers Andreas and Helmut Ruetz are a poster book example of how success in sport and success in profession can be combined.

After the winter season 1998/99 the four times overall World Cup winners, three times European Champions as well as World Champions on natural track decided to store away their doubleseater sled for good. "I was only 24, but retiring was the logical consequence of the career opportunities which opened up", says Andreas Ruetz. Education had always been important for him, first a sport high school and later on Law School. "I always knew that I wanted to become a lawyer and suddenly I had the chance to start working in a law firm." At that point the Tyrolians had already won everything, including the world champion title, which they won only in their second attempt. "1996, at our home world championships in Oberperfuss, we were leading after the first run but eventually had to settle for the second place. But two years later, in Rautavaara in Finland we finally won the title", remembers Andreas Ruetz, today married and owner of his own law firm in Innsbruck.



Von links: Andreas und Helmut Ruetz im Jahr 1995
 From left: Andreas and Helmut Ruetz in 1995

Foto/Photo: FIL-Archiv / FIL Archive

His brother Helmut, three years older and the front man in the double, has a slightly different recollection: "During my high school years I had no time to train a lot. I went to a technical high school which an enormous curriculum which kept me busy all day while Andreas went to a sport school which actually had schedule times for training. Only later, as a University student for architecture, did I have time to focus on the sport. I probably would have added a few years to my career, if natural track luge had been included in the Olympic program for the 2006 Olympic Games in Torino. But the application was declined and so this goal was no longer there." Consequently, also for Helmut the retirement from luge was timed well. "I just had graduated and started working in a planning firm." This step was followed by marriage, birth of his first daughter, building a house, further education and a new job with a big road construction company. "I had some very exciting years, but at the same time not enough time with my family." So when his second daughter was born, he changed jobs again and started working for the planning department in the Tyrolian Chamber for Agriculture where he works until today.

Both lost touch with the luge community after their retirement. "I am still chairman of the luge section in our local sport club in Sellrain, but we mainly organize races for children. Also, natural track luge has not been very present. During my active years in the 90s, there was a lot more TV coverage", says Helmut. Also Andreas had been away from the sport for many years. Just recently, he was appointed member in the FIL Legal Commission.

The brothers agree when they talk about the development of their sport: "When we were kids, we could choose among many different races. Sometimes on one weekend there were two different open category races in Tyrol. Today they do not exist anymore. But of course there is more competition as there are various sports which attract children. And to be successful you have to invest a lot of time. However, to get crowds to watch the sport, the tracks have to be where people are."

Chris Karl

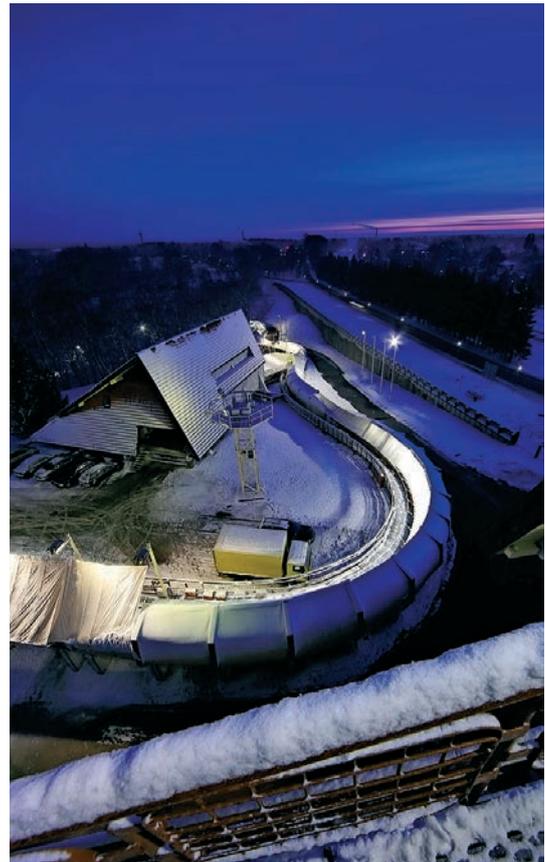
Sigulda zum zweiten Mal WM-Gastgeber

Staatspräsidentin Vaira Vike-Freiberga ließ es sich nicht nehmen und stattete den 36. Weltmeisterschaften des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) in Sigulda ihren Besuch ab. Man schrieb das Jahr 2003 und Lettland war im zweiten Anlauf endlich als Gastgeber zu WM-Ehren gekommen. Der erste Versuch einer FIL-WM in Lettland im Jahr 1991 kam nicht zu Stande, die politische Gemengelage machte damals eine Austragung unmöglich, die 28. FIL-WM musste kurzfristig nach Winterberg verlegt werden.

Die Kunsteisbahn in Sigulda, offiziell im Jahr 1986 eröffnet, war noch zu Zeiten der Sowjetunion entstanden. Nach der Unabhängigkeit Lettlands im Jahr 1990 diente die Anlage als bevorzugte Trainingsbahn der russischen Auswahl. Russlands Rennrodler fühlen sich in den 16 Kurven und dem imposanten Startturm mindestens ebenso heimisch wie auf der Olympiabahn von Sochi.

Auch Lettlands Rennrodler sorgen regelmäßig für Medaillen. Als das Rennrodel-Team im Februar 2014 aus Sochi mit zwei Medaillen im Gepäck - Bronze für Juris und Andris Sics im Doppelsitzer sowie Bronze in der Team-Staffel - zurückkehrte, unterbrachen gleich zwei TV-Sender ihr aktuelles Programm und übertrugen die Ankunft live.

Für die erste lettische WM-Medaille überhaupt hatte 2003 bei der Heim-WM Martins Rubenis gesorgt, der hinter Armin Zöggeler (Italien) Silber gewann. Bronze ging damals an den Österreicher Rainer Margreiter. Deutschland, bei den Herren schwer geschlagen, heimste bei den Damen mit Sylke Otto, Silke Kraushaar und Barbara Niedernhuber alle Medaillen ein, Lokalmatadorin Anna Orlova musste sich mit Rang vier begnügen.



Foto/Photo: LKSF



Foto/Photo: LKSF



Foto/Photo: LKSF

Österreich dominierte dagegen im Doppelsitzer: Die Linger-Brüder Andreas und Wolfgang gewannen vor den Schiegl-Cousins Tobias und Markus. Die damaligen Olympiasieger Patric Leitner/Alexander Resch (GER) mussten mit Bronze vorlieb nehmen. Im Team-Wettbewerb siegte zum Abschluss Deutschland vor Gastgeber Lettland und Österreich.

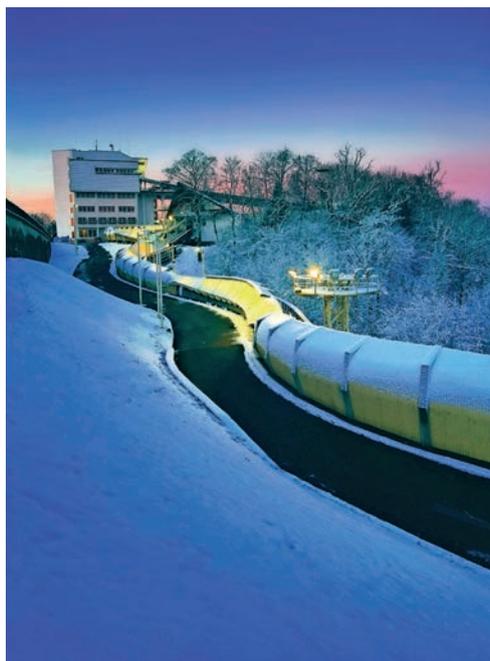
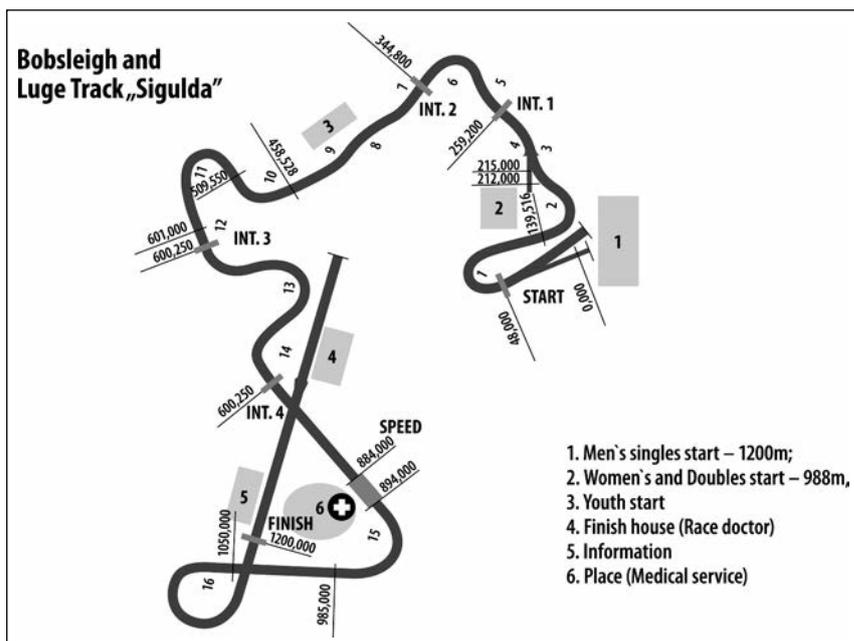
Noch heute profitiert die Bahn von den Veränderungen, die 2003 im Vorfeld der WM gemacht wurden. So verlegte man damals den Standplatz für die TV-Technik vom Start- in den Zielbereich und modernisierte das Zielgebäude. Die Zuschauer konnten schon damals das weitläufige Areal im Zielbereich bevölkern. Obendrein weist Sigulda die wohl beste Videowand aller Kunsteisbahnen dieser Welt auf. Bei den 46. FIL-Weltmeisterschaften am 14./15. Februar 2015 kann man sich davon überzeugen.

Wolfgang Harder

Sigulda to host World Championships for the second time

President Vaira Vike-Freiberga could not pass up an opportunity to personally visit the 36th World Championships of the International Luge Federation (FIL) in Sigulda. The year was 2003, and Latvia's second attempt had finally succeeded in earning the honor of hosting the WCh. The first attempt at the FIL WCh of 1991 was rendered impossible due to political conflicts at that time. The 28th FIL WCh had to be moved to Winterberg on short notice.

The artificial track in Sigulda was built at the time of the Soviet Union and officially opened in 1986. After Latvia became independent, the facility continued to function as the preferred training track for Russia's select athletes. Russia's sliders feel at least as much at home here in the 16 curves and on the impressive start tower as they do on their home Olympic track in Sochi.



Foto/Photo: LKSF

Latvia's luge athletes also regularly take home medals. In 2014, when the luge team returned from Sochi with two medals in the bag – bronze for Juris and Andris Sics in the doubles and bronze in the Team Relay – two TV broadcasters immediately interrupted their current programming and carried the arrival live.

Earning the first WCh medal ever for Latvia in 2003 at this event held in his home country was Martins Rubenis who came in behind Armin Zöggeler (Italy) to win silver. The bronze medal then went to Austrian Rainer Margreiter. Although Germany's men went home empty handed, the women, represented by Sylke Otto, Silke Kraushaar, and Barbara Niedernhuber, took home all the medals, while local hero Anna Orlova had to be content with a fourth place finish.

Austria on the other hand dominated in the doubles: Linger brothers Andreas and Wolfgang took first place ahead of the Schiegl

cousins Tobias and Markus. The current Olympic champions Patric Leitner/Alexander Resch (GER) had to settle for bronze. In the end, Germany won the team competition ahead of host Latvia and Austria.

The track to this day still benefits from the changes that were made in the run-up to the WCh. For example, the platform for TV facilities was moved from the start to the finish area and the finish structure was modernized. Spectators even back then could occupy the extensive area at the finish area. On top of that, Sigulda enjoys probably the best video wall of any artificial track worldwide. The public will be able to experience this first hand at the 46th FIL World Championships to be held there February 14/15, 2015.



Foto/Photo: LKSF

Wolfgang Harder

Bahnporträt Sankt Sebastian im Mariazellerland

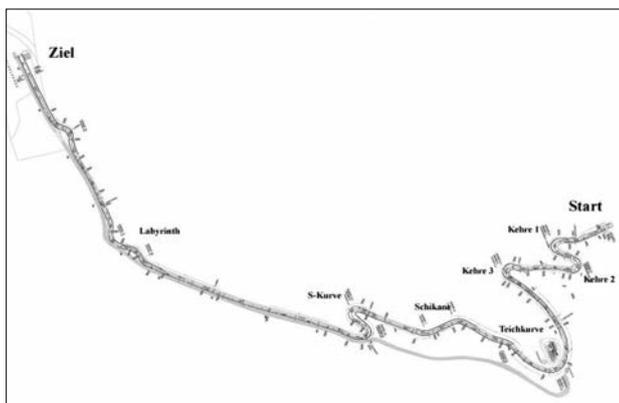
Am obersten Rand der Steiermark, nahe der niederösterreichischen Grenze, liegt das Mariazellerland. Benannt ist es nach einem der wichtigsten Wallfahrtsorte Österreichs. Im Januar pilgert der Rodelsport nach Sankt Sebastian. Zum ersten Mal finden in der Obersteiermark FIL-Weltmeisterschaften auf Naturbahn statt.

Bereits 2010 trug der ASKÖ Sankt Sebastian auf seiner Heimbahn die FIL-Europameisterschaften aus. Für die FIL-Weltmeisterschaften, die von 15. – 18. Januar stattfinden, haben die Veranstalter die Bahn noch weiter perfektioniert. Vom Zielbereich aus führt bis zum Start eine asphaltierte Straße parallel zur Bahn und die gesamte Strecke wurde mit Flutlicht ausgerüstet. „Wir sind sehr stolz auf sicherlich eine der modernsten Rodelanlagen der Welt. Sankt Sebastian ist bereit für sein großes Sporthighlight“, erklärt Gerhard Kleinhofer sen., Präsident des steirischen Rodellandesverbandes.

Die Bahn selbst verfügt über einen der steilsten Startbereiche aller Bahnen. Gefolgt ist dieser von drei Kehren, auf denen den Sportlern alles abverlangt wird. Die Strecke ist sehr selektiv und es gibt nur drei Bremsstellen. Auf der Bahn wird eine Höchstgeschwindigkeit von bis zu 90 km/h erreicht. Der kommende Weltmeister darf keine Fehler machen und muss mit Mut und Erfahrung die schwierigen Streckenpassagen meistern. Für Gerhard Kleinhofer sen. ist der zweifache Europameister von 2010 Patrick Pigneter der große Favorit. „Natürlich habe ich auch andere auf meiner Rechnung, jedoch wird es in Sankt Sebastian sicher keinen Überraschungsweltmeister geben“, ergänzt der steirische Landespräsident.

Besonders die Nachhaltigkeit steht für die Veranstalter der FIL-Weltmeisterschaften im Vordergrund. „Mit der Flutlichtanlage können wir die Trainingszeiten unserer Sportler steigern und das Familien- und Jugendzentrum direkt im Zielgelände bietet Platz für Trainingskurse. Die Einrichtung kann bis zu 190 Personen beherbergen und verfügt über Werkstätten für die Präparierung der Sportgeräte oder Räume zur Videoanalyse oder für Besprechungen. „Bei der internationalen Trainingswoche Anfang Januar erwarten wir fast alle Weltcupnationen“, erklärt Kleinhofer sen.

Peter Maurer



Track Portrait Sankt Sebastian/Mariazellerland

Sankt Sebastian is located in the center of eastern Austria. The region is called Mariazellerland and is named after one of Austria's most important places of pilgrimage. The luge sport will visit Sankt Sebastian in January. The small town will host the FIL World Championships for the first time.

In 2010, the local club ASKÖ Sankt Sebastian hosted the FIL European Championships. The track and its surroundings were improved for the

upcoming event, held January 15-18, 2015. A permanent paved road was built parallel to the track from the finish to the start and the entire stretch was outfitted with floodlight. "We are very proud to have one of the most modern luge tracks in the world. Sankt Sebastian is ready for its sport highlight" states Gerhard Kleinhofer Sen., president of the Styrian Luge Federation.

The track has one of the steepest start sections of all tracks. It is followed by three hairpin curves. The track challenges the athletes to their limits. There are only three braking zones. It is one of the most demanding tracks of the season. The athletes reach a top speed of 90 km/h. The next World Champion is not allowed to make any mistakes and has to prove courage and experience to master the difficult course sections. Gerhard Kleinhofer senior thinks that Patrick Pigneter is the big favorite. He won two gold medals at the FIL European Championships in Sankt Sebastian in 2010. "There are also some other experienced athletes who can win, but I'm sure that there will not be any big surprises in January", explains Gerhard Kleinhofer Sen.

Sustainability is a major topic for the host of the World Championships in 2015. The installation of the floodlight extended their practice time. The family and youth center at the finish area provides enough space which can be used during training camps. 190 people can be accommodated near the track. The center offers many facilities such as workrooms for preparing the equipment or conference rooms for meetings or video analysis. "We are anticipating participation from almost all World Cup countries at the international training week in early January", says Kleinhofer Sen.

Peter Maurer



Jan van Huysum, Detail aus »Blumen in einer Terrakottavase«, 1725
© LICHTENSTEIN, The Princely Collections, Vaduz-Vienna



Wann ist es Zeit für eine ganz persönliche Beratung?

Wenn Sie Ihre Anlageziele mit einer individuellen Strategie erreichen möchten.

Nehmen Sie sich Zeit für eine umfassende Beratung:

LGT Bank AG, Pascal Meinherz, Telefon +423 235 17 99, info@lgt.com

LGT. Ihr Partner für Generationen.

An mehr als 20 Standorten weltweit. www.lgt.com



Private
Banking



Foto/Photo: Privat / private

Dwight Bell, seit kurzem an der Spitze des Exekutiv-Komitees des US-Verbandes USLA, zählt als Vertreter der Wintersportfachverbände zur Evaluierungskommission des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) für die Bewerberstädte 2022. Bell war 2002 Chef de Mission des US-Olympiateams bei den Winterspielen im heimischen Salt Lake City. Angeführt wird die Kommission von Alexander Zhukov, dem Präsidenten des Nationalen Olympischen Komitees von Russland. Die Kommission prüft die Bewerbungen der beiden übrig gebliebenen Kandidatenstädte von Peking (China) und Almaty (Kasachstan). Eine Entscheidung über den Austragungsort der Winterspiele 2022 fällt auf der IOC-Session in Kuala Lumpur am 31. Juli 2015.

Dwight Bell, USA Luge Board President, is among the representatives from winter sports federations joining the Evaluation Commission of the International Olympic Committee (IOC), which is evaluating the candidate cities for 2022. Back in 2002, Bell was Chef de Mission for the US Olympic Committee at the winter games held in Salt Lake City in his home country. The commission is being headed up by Alexander Zhukov, President of the National Olympic Committee of Russia. The commission is examining the applications from the two remaining candidate cities, Beijing (China) and Almaty (Kazakhstan). The decision on the host venue for the 2022 winter games will be made at the IOC's meeting in Kuala Lumpur, July 31, 2015.



Foto/Photo: Privat / private

Karl-Heinz Anshütz, langjähriger Sportkoordinator des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL), feierte am 24. Juli seinen 70. Geburtstag. Über ein Jahrzehnt bis ins Jahr 2010 leitete der Thüringer, der zusammen mit seiner Frau Ilka eine Pension in Schmiedefeld am Rennsteig im Thüringer Wald betreibt, die Geschicke des Viessmann-Weltcups. In die Zeit von Anshütz als Sportkoordinator fiel die Einführung der Team-Staffel, die zuerst ins Weltcup-Programm aufgenommen wurde und im Februar 2014 bei den Winterspielen im russischen Sochi ihre glanzvolle Premiere als Olympia-Disziplin feierte. Auch das umfangreiche Bewertungssystem für die Ausrichter wurde unter Federführung von Anshütz eingeführt.

Karl-Heinz Anshütz, long-time Sport Coordinator of the International Luge Federation (FIL), celebrated his 70th birthday July 24th. From Thüringen, Germany, he has run a bed-and-breakfast in Schmiedefeld at Rennsteig in the Thuringian Forest together with his wife Ilka. For more than a decade through the year 2010, he guided the fortunes of the Viessmann World Cup. Anshütz's time as Sport Coordinator saw the introduction of the team relay which was first included in the World Cup program and celebrated its magnificent debut as an Olympic discipline in February 2014 at the winter games in Sochi, Russia. The comprehensive evaluation system for judges was also introduced under the leadership of Anshütz.



Foto/Photo: Privat / private

Lubomir Mick, zweimaliger Olympia-Teilnehmer für die Slowakei, verstärkt im kommenden Winter das Trainerteam des US-Verbandes. Der 36-Jährige war zuletzt Cheftrainer seines Heimatlandes. Zum US-Betreuerstab um Chefcoach Miro Zayonc und dessen Assistenten Bill Tavares zählt im nacholympischen Winter auch Keith Younger, der für die Logistik und die Video-Analyse zuständig ist.

Lubomir Mick, two-time Olympian for Slovakia, will be joining the team of coaches of the US federation this coming winter. The 36-year-old was most recently head coach for his home country. The US managing staff under Head Coach Miro Zayonc and his assistant, Bill Tavares, during this post-Olympic winter also includes Keith Younger who will handle logistics and video analysis.



Foto/Photo: Privat / private

Chris Karl und **Christoph Schweiger** grüßen ab sofort als Ehepaar. Die langjährige Naturbahn-Pressereferentin des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) und der Exekutivdirektor der FIL schlossen am 5. Oktober in der Nähe von Washington in den USA im Beisein von FIL-Generalsekretär Svein Romstad und FIL-Vizepräsidentin Claire DelNegro den Bund der Ehe. Die Hochzeitsfeier folgte dann am 18. Oktober in Klosterneuburg bei Wien. Zusammen mit dem Brautpaar feierten FIL-Präsident Josef Fendt und Harald Steyrer, Vizepräsident Finanzen.

Chris Karl and **Christoph Schweiger** now give their greetings as a married couple. The long time Natural Track Press Officer of the International Luge Federation (FIL) and the Executive Director of the FIL exchanged vows on October 5 near Washington D.C. in the USA together with FIL Secretary General Svein Romstad and FIL Vice President Claire DelNegro. The wedding celebration took place in Klosterneuburg near Vienna on October 18. FIL President Josef Fendt and Harald Steyrer Vice President of Finance celebrated with the wedding couple.

Wolfgang Harder

In der Glut geboren - Heiß umkämpft! Der Werdegang der FIL-Weltcup-Kugel

Seit der Saison 2008/2009 bezieht der Internationale Rennrodelverband (FIL) Pokale und Medaillen von der Firma JOSKA in Bodenmais, dem Weltmarktführer bei Kristallpokalen. Eine herausgehobene Bedeutung kommt dabei der FIL-Weltcup-Kugel zu, die den Gewinnern der

Gesamtwertung im Weltcup auf Kunst- und Naturbahn am Saisonende überreicht wird. Für die Sieger der verschiedenen Disziplinen bedeutet die Kristallkugel den krönenden Abschluß einer erfolgreichen Saison.

Die Trophäe wird exklusiv für die FIL gefertigt. Sie spiegelt in ihrer Einzigartigkeit eine Komposition verschiedenster Glasveredelungstechniken wider und dient ausschließlich zur Prämierung der Weltcup-Sieger.

Aus einer glühenden, 1200° heißen Glasschmelze formen die Glasmacher in ihrer schweißtreibenden, künstlerischen Arbeit den Rohling der Weltcupkugel. Nach zehnstündiger Abkühlung gelangt der Kristall zum Kunstglasschleifer, der mittels Diamantscheiben das unverkennbare Design in die Kristallkugel schleift. Das Mittelteil wird aus Prismen-Kristallglas in mühsamer Handarbeit mit Facetten-Schliff versehen und mit Handmalerei in Gold, Silber oder Bronze veredelt. Die Logos der FIL sowie die Nennung der Disziplinen werden in einer einzigartigen, von der Firma JOSKA streng geheim gehaltenen Technik ins Glas eingraviert.

Die hohen Qualitätsanforderungen, die die FIL und nicht zuletzt auch die Firma JOSKA an sich selbst richtet, geben den Ausschlag bei der Qualitätskontrolle, welche Kristallkugel den Weg in die Hände des Weltcupsiegers schafft.

Der weltweite Versand der Pokale erfolgt in edlen Spezialkoffern.

Titel: FIL World Cup

Material: Hochwertiges Kristallglas

Veredelung: Diamantschliff / Handmalerei

Logos: Feinstgravurtechnik

Gewicht: ca. 3 kg

JOSKA / Babett Wegscheider



FIL-Präsident Josef Fendt beim JOSKA-Besuch mit Betriebsleiter Alois Adam (links)
FIL President Josef Fendt during his visit to JOSKA with operating manager Alois Adam (left)

Foto/Photo: JOSKA

Born in the blazing furnace - fiercely contested! The history of the FIL World Cup ball

Since the 2008/2009 season, the International Luge Federation (FIL) has obtained trophies and medals from the company JOSKA in Bodenmais, the global market leader for crystal trophies. The FIL World Cup ball assumes a special significance as it is presented to the winners of the overall ranking in the World Cup on artificial and natural tracks at the end of the season. For the winners of the various disciplines, the crystal ball means the crowning conclusion of a successful season.

The trophy is produced exclusively for the FIL. Its uniqueness reflects a composition of various glass finishing techniques and its sole role is the prize for the World Cup victors.

The glassmakers sweat and toil to artistically create the blank of the World Cup ball from blazing, 1200° C molten glass. After cooling down for 10 hours, the crystal goes to the artisan glasscutter who cuts the unmistakable design into the crystal ball. The middle section is made by hand of prism glass with a facet cut by means of diamond grinding and is hand-painted in gold, silver, or bronze. The FIL logos and the names of the disciplines are engraved into the glass by JOSKA using a top secret technique.

The high quality standards the FIL requires and which also JOSKA exacts on themselves, are the decisive criteria for the quality control which puts the crystal ball in the hands of the World Cup winner.

The trophies are sent worldwide in stylish custom cases.

Title: FIL World Cup

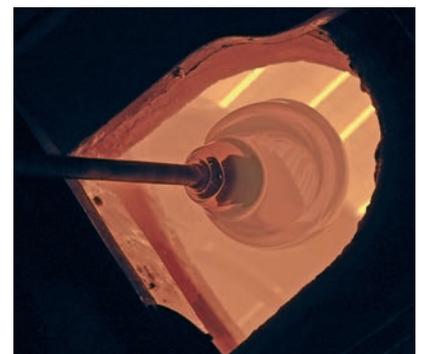
Material: high quality crystal glass

Finish: diamond cut / hand-painted

Logos: finest engraving technique

Weight: approximately 3 kg

JOSKA / Babett Wegscheider



Foto/Photo: JOSKA

Olympiabahn am Berg Trebevic wieder wachgeküsst

Rückblick: In Sarajevo, am Schnittpunkt von Okzident und Orient, von Abendland und Morgenland, fanden vom 8. bis zum 19. Februar 1984 die 14. Olympischen Winterspiele statt. Juan Antonio Samaranch, seinerzeit Präsident des Internationalen Olympischen Komitees (IOC), nannte die Spiele an der Schwelle von Westen und Osten die „bestorganisierten in der Geschichte“. Es waren die ersten olympischen Spiele auf dem Balkan. Und die ersten Winterspiele in einem sozialistischen Land.

Acht Jahre später, im April 1992, begann auf dem Balkan der Bosnien-Krieg. Während dieser Zeit wurde Sarajevo zur belagerten Stadt. Kaum ein Dach, auf dem kein Scharfschütze lauerte. Auch die Olympiaanlagen, auf die die Bevölkerung und die Welt jahrelang so stolz waren, wurden in den zerstörerischen Sog des Krieges hineingezogen. Das Koševo-Stadion, in dem 1984 die pompöse Eröffnungsfeier stattfand, wurde von den Kämpfen schwer zerstört, seine Überbleibsel wurden zur Begräbnisstätte umfunktioniert.

In der Zetra-Olympiahalle, wo der Stern von Katarina Witt aufging und die Eiskunstläuferin erstmals Olympiasiegerin wurde, lagerten neben Essensrationen der Luftbrücke bald auch Leichen. Es war einer der wenigen Orte in der Stadt, an dem es konstant kühl war. Aus der einst modernsten Bobbahn der Welt am Berg Trebevic – wo DDR-Pilot Wolfgang Hoppe Gold im Zweier- und Viererbob gewann und Hans Stanggassinger/Franz Wembacher als erste bundesdeutsche Rennrodel-Olympiasieger in die Geschichte eingingen – wurde ein Artillerieposten für serbische Freischärler.



Foto/Photo: Privat / private



Foto/Photo: Privat / private

Heute sind die meisten Spuren der Kriegsschrecken in Sarajevo getilgt, selbst einige Sportanlagen sind wieder benutzbar. Auf einer der alpinen Olympia-Pisten oben am Jahorina-Gipfel wurde vor wenigen Jahren eine neue Liftanlage eröffnet, auch die Zetra-Halle wurde wieder aufgebaut. Sie heißt heute „Olympiahalle Juan Antonio Samaranch“, benannt nach dem IOC-Präsidenten von einst. Zur Einweihung war sogar Katarina Witt gekommen.

Und auch die Olympiabahn am Berg Trebevic, dort gewannen im Rennrodeln neben Stanggassinger/Wembacher noch Steffi Martin (GDR) und Paul Hildgartner (ITA) Gold, wird wieder wachgeküsst. Ende Juni dieses Jahres startete das Projekt. Ziel der Initiative des Rennrodel-Verbandes von Bosnien und Herzegowina ist es, die Anlage erst einmal für Sommeraktivitäten im Rennrodeln zu nutzen.

Begleitet von einem großen Medieninteresse fingen die ersten Aufräumarbeiten im unteren Teil der Strecke an. In einer ersten Phase wurden 720 Meter der Bahn wiederhergestellt. Das Projekt genieße die Unterstützung der lokalen Gemeinde, teilte der Präsident des Nationalverbandes von Bosnien und Herzegowina, Senad Omanovic, mit.

Den Wiederaufbau unterstützt auch der Internationale Rennrodel-Verband (FIL). Die FIL, so Präsident Josef Fendt, stelle einen namhaften finanziellen Betrag zur Anschaffung von Rollschlitten für das Sommertraining zur Verfügung. Auch die Talentsuche fördere die FIL. Und Markus Aschauer, Bahnchef am Königssee und Vorsitzender der FIL-Bahnbau-Kommission, werde vor Ort Unterstützung leisten.

Inzwischen fanden die ersten Testfahrten erfolgreich statt. Das Olympia-Labyrinth am Berg Trebevic oberhalb von Sarajevo ist auf dem besten Weg, wieder seiner ursprünglichen Bestimmung nachzukommen. 30 Jahre nach den ersten Winterspielen am Schnittpunkt von Okzident und Orient, von Abendland und Morgenland, in Sarajevo.



Foto/Photo: Privat / private

Wolfgang Harder

Olympic track on Trebevic Mountain brought back to life



Foto/Photo: Privat / private

A little history in review: It was Sarajevo, the intersection between Occident and Orient, the West and the East, where the 14th Olympic Winter Games took place between the 8th and 19th of February, 1984. The president of the International Olympic Committee (IOC) at that time, Juan Antonio Samaranch, deemed the games on the threshold of the West to the East the “best-organized games in history.” They were the first Olympic games to be held in the Balkans, and the first Winter Games staged in a socialist country.

Then eight years later in April 1992, the Bosnian War broke out in the Balkans and the city of Sarajevo was under siege. There was hardly a rooftop without a sniper lurking. Even those Olympic facilities of which the local people and the entire world had been so proud were drawn into the destruction of the war. Koševo stadium, the venue for the pomp and circumstance of the opening ceremonies was badly damaged by the fighting. What remained of it was turned into a cemetery.

Zetra Olympic Hall, the venue where Katarina Witt rose to fame and first became Olympic champion in figure skating, now warehoused both air-lifted food rations and soon thereafter bodies since it was one of the few sites in the city that remained consistently cool. The bobsled track on Trebevic Mountain – where GDR pilot Wolfgang Hoppe won gold in the two-man and four-man bobsled and Hans Stanggassinger/Franz Wembacher made history becoming the first West German Olympic champions of luge – was now turned into an artillery post for Serbian irregulars.

Today most of the traces left over from the horrors of war in Sarajevo have now been erased, and some of the sports facilities are again being used. A few years ago, a new ski lift opened on one of the Olympic alpine ski slopes on Jahorina Peak, and Zetra Hall has been rebuilt. Today it is called “Juan Antonio Samaranch Olympic Hall” after the former IOC president. In fact, Katarina Witt came for its dedication.

The Olympic track on Trebevic Mountain has also been brought back to life. This was where Stanggassinger/Wembacher, and also Steffi Martin (GDR) and Paul Hildgartner (ITA) won gold in luge. The project began the end of June of this year. The goal of this initiative undertaken by the luge federation of Bosnia and Herzegovina is to once again be able to utilize this facility for luge activities in the summer.



Foto/Photo: Privat / private

The initial clearing operations on the lower section garnered tremendous media attention. The first phase involved restoring 720 meters of the track. The president of the national federation of Bosnia and Herzegovina, Senad Omanovic, stated that the project enjoys the support of the local community.



Foto/Photo: Privat / private

Reconstruction is also being supported by the International Luge Federation (FIL). President Josef Fendt reports that the FIL is making a considerable financial contribution towards the purchase of roller sleds for summer training. The talent search is also being supported by the FIL. Fendt adds that Markus Aschauer, chief of track at Königssee and Chairman of the FIL Track Construction Commission, will be providing assistance on site.

In the meantime the first test runs have been successfully conducted. The Olympic labyrinth on Trebevic Mountain high above Sarajevo is well on the way towards fulfilling its original purpose – 30 years after those first winter games at the intersection of Occident and Orient, West and East, in Sarajevo.

Wolfgang Harder

Argentinien: Rennrodler aus einem unbekanntem Land mit 40 Millionen Menschen und 3000 Kilometern Bergen

Argentinien, ein Land das die meisten Menschen eher mit Fußball als mit Rennrodeln verbinden, sorgte immer wieder für eine Überraschung, wenn ihre Sportler an Olympischen Winterspielen teilnahmen. Im kommenden Winter werden diese das Land sowohl im Naturbahn- als auch Kunstbahn-Weltcup vertreten. Christian Atance, Präsident des argentinischen Rodelverbandes, spricht über seinen Sport in Argentinien:

Frage: Argentinien ist wirklich kein typisches Rennrodelland, dennoch gibt es eine lange Rodelgeschichte, sogar mit einigen Olympiateilnehmern. Wie ist das möglich?

CA: Ja, das stimmt. Wir sind eindeutig keine Rodelnation und haben auch keine Rodelbahn. Dennoch haben wir es geschafft bei sieben olympischen Winterspielen vertreten zu sein: Matias Stinnes in Innsbruck 1964 und Grenoble 1968; Rubén González in Calgary 1988, Albertville 1992, Salt Lake City 2002 und Vancouver 2010; sein Bruder Marcelo González in Salt Lake City 2002; und Michelle Despain-Hoeger war die erste Argentinierin im Eiskanal 2006 in Turin.

Der Hauptantrieb war immer persönlicher Ehrgeiz. In Zukunft soll unsere Repräsentation nicht durch Einzelinitiativen getragen werden sondern durch langfristige Sichtung und ein nachhaltiges Entwicklungsprogramm.

Unser nächstes Ziel ist in Pyeongchang 2018 vertreten zu sein. Lucas Populin wird heuer im FIL Kunstbahn Weltcup debütieren. Bei den Damen setzen wir große Hoffnungen auf die 16-jährige Verónica Ravenna, die seit 2009 in Whistler lebt und trainiert. Wir denken, sie hat gute Chancen, sich für die Olympischen Jugendspiele in Lillehammer zu qualifizieren. Mit dem unschätzbaren Support der FIL sehen wir uns in der Lage, einen Meilenstein in der Entwicklung von Rennrodeln in Argentinien zu setzen.

Frage: Wie populär ist Rennrodeln in Argentinien im Vergleich zu anderen Sportarten?

CA: Wintersport ist praktisch unbekannt in Argentinien. Das Land hat einen starken Fokus auf den Sommersport. Dennoch haben wir seit 1928 immer mindestens einen Teilnehmer zu Olympischen Winterspielen entsandt. Die letzten beiden Veranstaltungen in Vancouver und Sochi wurden bereits auf drei TV-Sendern übertragen. Für die Verbreitung des Sports ein unschätzbare Wert. Wir bekommen nach den Spielen viele Anfragen und die neuen Medien verhelfen uns den Sport zu erweitern.

Frage: Die meisten Wintersportländer befinden sich auf der nördlichen Hemisphäre. Was sind die Vor- und Nachteile der Lage auf der südlichen Halbkugel?

CA: Der größte Nachteil ist die Entfernung. Jeder Athlet muss bereit sein, drei bis vier Monate in Europa oder Nordamerika zu verbringen. Besonders die Reisekosten sowie die Aufenthaltskosten sind sehr hoch. Für Europäer ist es einfach billiger, zu trainieren und die Rennen am Wochenende zu besuchen. Darum können wir mit dem Sport nicht im Kindesalter beginnen. Sportler, die älter als 20 Jahre sind, haben erst die Möglichkeit wirklich unabhängig zu reisen. Darum schauen wir immer, ob es Argentinier gibt, die in Europa oder Nordamerika leben. Es ist einfacher für die Sportler und einfacher für uns. Unsere letzten fünf Athleten im Rennrodeln leben alle in Nordamerika.

In der südlichen Hemisphäre sind die Jahreszeiten entgegengesetzt. Gerade hier sehen wir eine Chance. Von Juni bis in den frühen Oktober können wir in weiterer Zukunft Trainings- und Wettkampfmöglichkeiten anbieten.

Q: Argentinien wird in der kommenden Saison eine Teilnehmerin im Naturbahn Weltcup haben. Was sind in diesem Bereich die Erwartungen und die Pläne für die Zukunft?

CA: Wir beginnen bei null, deswegen haben wir keine hohen Erwartungen, was die Ergebnisse in dieser ersten Saison betrifft. Aber wir wollen so viel wie möglich an Erfahrung gewinnen. Wir denken, dass mit etwas gelungener Promotion, der Naturbahnsport in Argentinien viele Interessenten gewinnen kann.

Tamara Fissore, unsere Weltcup-Starterin, kommt aus der Street Luge Szene, einem Sport mit Tradition in den Gebirgsregionen in unserem Land. Ich bin sicher, dass wir im nächsten Jahr schon mehr Naturbahnsportler haben werden.

Unser mittelfristiges Ziel ist es, eine Bahn für Training und internationale Bewerbe zu haben, ähnlich der Bahn in Neuseeland. Argentinien hat einige weltberühmte Skigebiete. Die Anden sind eine weitläufige Gebirgskette, wir haben über 3000 Kilometer, um eine geeignete schneesichere Stätte für eine Naturbahn zu finden.



Michelle Despain-Hoeger, ARG

Foto/Photo: Privat / private

Argentina: Lugers from an Unknown Country with 40 Million People and 3000 Kilometers of Mountains

Argentina, which makes most people think of soccer and not of luge, has surprised every few years with luge athletes participating in Olympic Winter Games. In the coming season Argentina will have athletes competing in the natural track as well as artificial track World Cup. Christian Atance, President of the Argentinian Luge Federation, talks about his sport in Argentina:

Q: One would not think of Argentina as a typical luge country, but in fact, Argentina does have a history in luge with participants in several Olympic Games. How is this possible?

CA: Yes, it is true. Clearly we are not a typical luge country. Nevertheless, we have been represented in 7 Olympic Winter Games: Matias Stinnes at Innsbruck 1964 and Grenoble 1968; Rubén González at Calgary 1988, Albertville 1992, Salt Lake City 2002 and Vancouver 2010; his brother Marcelo González at Salt Lake City 2002 and Michelle Despain–Hoeger was the first Argentine woman at an Olympic Sliding Centre in Torino 2006.

Personal desire was the engine of these athletes. In the upcoming years our representation shouldn't depend on isolated initiatives. Long-term talent detection and a sustainable development program is our motto.

The next aim is to have a representative in Pyeongchang 2018. Lucas Populin will make his debut in the FIL World Cup this season. Among the ladies, we have hopes in 16-year-old Verónica Ravenna, who has been living in Whistler since 2009. We believe she has many chances to qualify for Lillehammer 2016 YOG. With the invaluable support of the FIL, we think we are in a unique position to set a new milestone in the development of luge in Argentina.

Q: How popular is luge in Argentina compared to other sports?

CA: Winter sport is virtually unknown in Argentina. Our country is strongly oriented towards summer sports. However, Argentina took part in every Winter Olympics since Saint Moritz 1928. The latest two Winter Olympic Games (Vancouver 2010 and Sochi 2014) were broadcasted by 3 TV channels. This is an important contribution for the promotion of the sport. We have a lot of inquiries after the Games end. Social media like Facebook and Twitter are also excellent tools for promoting our sport.

Q: The majority of winter sport countries is located on the northern hemisphere. What are the advantages or disadvantages of being on the southern hemisphere?

CA: The main disadvantage is the distance. Athletes have to spend between three and four months in Europe or North America. Airfare and accommodation costs are high. For someone who lives in Europe, it is much cheaper to train and move to the competitions for a weekend. This is the reason why we cannot start with kids in the sport at an early age. Only when they are over the twenties young people begin to have autonomy for travel. That is why we are always looking for Argentinians living in Europe or North America. It is easiest for them and for us as an Association. All of the latest five athletes we have in artificial luge live in North America.

Due to the opposite seasons of Northern and Southern Hemisphere we see a big chance. We could offer in the future training and competition facilities from June to early October.

Q: Argentina will participate in the Natural Track World Cup in the upcoming season. What are the expectations and the plans for the future?

CA: We are starting from zero, so we don't have high expectations for results in this first season. But we want it to be as fruitful as possible for acquiring experience. We believe that properly promoted, natural luge can have an interesting amount of followers in Argentina.

Tamara Fissore, our representative in the next World Cup, comes from Street luge, a sport with tradition in some mountainous areas of the country. I am sure that in the next season we will have more natural track lugers.

In the midterm, our goal is to have a facility for training and international competitions, something similar to the venue they have in New Zealand. Argentina has some world class ski resorts. The Andes Mountains range are very extensive, we have more than 3000 km to find places with snow for building a natural luge track.



Ruben González, ARG

Foto/Photo: Privat / private

7 Fragen an Jack Leslie (NZL): / 7 Questions to Jack Leslie (NZL):

Jack Leslie (17) ist einer der jungen Rennrodler aus Neuseeland, die ihren Sommer, den europäischen Winter, in Europa verbringen, um hier am Weltcup im Rennrodeln auf Naturbahn teilzunehmen. Jack wird im kommenden Winter seine dritte Saison bestreiten.

Jack Leslie (17) is one of the young lugers from New Zealand who spend their summer, the European winter, in Europe to participate in the natural track World Cup. Jack will be in his third season this coming winter.

Mit welcher Person aus der Gegenwart oder Vergangenheit wären Sie gerne zum Abendessen verabredet und was wäre das Gesprächsthema?

With which person from the past or present would you like to have dinner and what would you talk about?

Bill Gates, um über business zu reden und dann Teil seiner Firma zu werden und irre viel Geld zu verdienen.

Bill Gates, discuss business so that I can be part of his business and earn a crazy amount of cash

In welchem Beruf – außer (Profi-)Rennrodler – könnte man Sie sonst noch antreffen?

In which profession – except (professional) luge athlete – could you also be found?

Beim Rugby oder Cricket

Rugby or cricket

Welche Lebensweisheit würden Sie gerne Ihren Nachkommen weitergeben?

Which advice for their life would you like to give your offspring?

Versuche alles und stirb nicht ohne alles gefragt zu haben.

Give everything a go and don't die wondering.

Wofür würden Sie sogar Ihre Rennrodel eintauschen und warum?

What would you trade your sled for and why?

Gegen 10 Millionen Dollar, denn dann könnte ich mir eine neue Rodel kaufen und noch ein paar Luxussachen dazu.

\$10,000,000 because then I can buy a new one and many more luxurious items.

Welchen Film würden Sie sich auch zum fünften Mal ansehen?

Which movie would you watch also for a fifth time?

Django Unchained (2012)

Wie sieht Ihr perfektes Sommerwochenende aus?

What does your perfect summer weekend look like?

Mit meinen Freunden daheim rumhängen und dann eine turbulente Nacht verbringen und einfach Spaß haben.

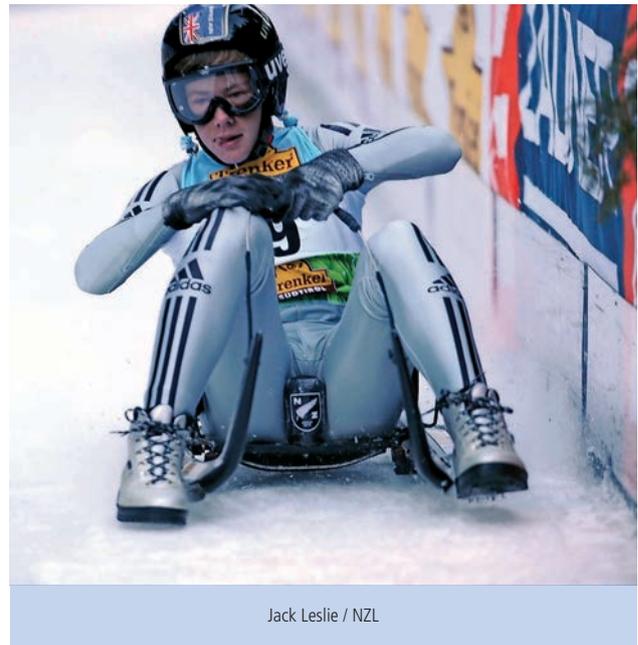
Hanging out with all my mates all day then getting rowdy all night and having a great time

Womit konnte Sie zuletzt jemand beeindrucken?

What was the last thing you saw someone do that really impressed you?

Jemand, der einen Salto vorwärts machte und gleichzeitig einen Basketball in den Korb warf.

Get a full court shot with a basketball while doing a front flip.



Jack Leslie / NZL

Foto/Photo: H. Sobe



Jack Leslie / NZL

Foto/Photo: H. Sobe

Chris Karl



»» „Für mich gibt es nichts Überzeugenderes als den Erfolg, den der anderen und den eigenen.“

Unsere Pokale sind die Krönung des Könnens, gemacht für die Gewinner dieser Welt.“



Josef Kagerbauer
Geschäftsführer JOSKA KRISTALL

Die glänzende Art, Sieger zu ehren



Offizieller Produzent der
FIS Ski World Cup Kristallkugel
des Bob und Rodel World Cups
des Biathlon World Cups

Katalog anfordern unter
Tel. +49 (0)9924 -779-138
joska.com



discover the world of adidas cross country



www.adidascrosscountryskiing.com

For the hardcore cross-country skier, the leisure athlete or the winter sport fan – check out the adidas range of apparel and accessoires.